

POST
TENEBRAS
SPERO
LUCEM

LESPERO

UNIVERSIDAD EXTERNADO DE COLOMBIA

ÍNDICE

EDITORIAL	4
CARTAS	
Cartas de los lectores	6
Correo de brujas	7
ACTUALIDAD	
Nafta, ¿belleza americana?	8
Austria, mito del eterno retorno	14
La reciente agonía de la representatividad	18
VENTANA GLOBAL	
Kosovo desde Zero	22
Cuando la guerra es un juego de niños	26
IMAGOMUNDI	
Angola, por ejemplo	32
Se nos creció la China	36
CUARTO DE HUÉSPEDES	
Nadie se queja, Nadie se rebela	40
PESO PLUMA	
Cómo hablar y escribir en posmoderno	44
EXTERNAUTAS	
liberen.internet.de.com	46
Ciberadictos	49
FINANZAS Y ECONOMÍA	
Portafolio de 2000, pescar en río revuelto	50
Asia la recuperación económica	54
CONTRASEÑA	
Biblioteca	58
Podium	60
CULTURA Y SOCIEDAD	
Elogio a la mujer pública	64
Via crucis en el centro	70
Crónicas de otro mundo	74
ARTIFICIOS	78

contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imagonundi

cuarto de huéspedes

peso pluma

externautas

finanzas y economía

contraseña

cultura y sociedad

artificios

ZERO 3
Contenido ...
Editorial 4



El mundo al REVÉS

Redacción Revista Zero

Cierre la revista. Comience de Zero, sujétela y gírela 180 grados como si dibujara un semicírculo imaginario.

Vuelva a abrirla, lea sin cuidado y sin culpa las instrucciones para su uso. Si le incomoda el desorden y no tolera

lo distinto, la complejidad, los colores fuertes o los pálidos, las diferencias, las alternativas, lo minoritario.

piense en lo nuevo; si su pensamiento es binario corra el riesgo del cambio, cuente hasta tres, hasta cuatro,

trate de pensar y repensar, de dar la vuelta y la revuelta.

Este es el Plan A pero también tenemos el Plan B ..

...O de contingencia. Inventar espacios y llenarlos de palabras, esperanzas ..que todo cambie...pues todo ha sido siempre igual,

hacer la pregunta, la eterna pregunta, para obtener tal vez la misma respuesta en otro tiempo, a otras distancias.

Lo importante es lo que se teje, los procesos, las ilusiones que alimentan el espíritu, sin caer en la trampa de la fe esclava, sin tener que cuantificar al corto plazo

invéntelo otra VEZ

Inmediatez y lentitud. Conversemos otra vez, miremos a los invisibles-invincibles, a los indiferentes y a los diferentes. También tenemos un Plan C: invente un buzón de sugerencias.

Refute, argumente, defienda con el diálogo y la palabra. Critique desde Zero. No deje sus opiniones en el cajón. Queremos que esta revista sea de los estudiantes y para los estudiantes.

Buscamos el lenguaje común que construimos cuando conversamos, para volverlo letra viva.

la letra que cambia a la velocidad de los anhelos, al tono de las reivindicaciones.

Tenemos todos los ingredientes para construir espacios con otra mirada. Los artículos de esta revista son una muestra de ello. Abra esta ventana y piense en Colombia, en su problemática, en el mundo lleno de conflictos, piense en grande y en pequeño, en público y en privado. Al menos por unos días, Zero es su destino. ■

contenidos

editorial

cartas

actualidad

revistas globales

imaginando

cuarto de huéspedes

para pluma

externos

finanzas y economía

contraseña

cultura y sociedad

artificios

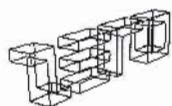
Contenido	1
Editorial ...	
Cartas	4

ZERO

III

Correo de brujas

- Participarán este mes en Washington Carolina Duque y Julia Rubiano, estudiantes de séptimo semestre de nuestra facultad, en el Concurso Interamericano de Derechos Humanos, organizado por American University.
- María Paola Pineda, Alexandra Tinoco, Julio Medina y Rodrigo Linares, estudiantes de la Facultad, obtuvieron el quinto lugar en el Concurso de la Bolsa de Bogotá, correspondiente al II semestre de 1999.
- El Consejo Británico otorgó la beca Simón Bolívar para adelantar estudios de posgrado en Inglaterra a nuestro profesor e investigador Leonardo Carvajal.
- La profesora Laura Gil se encuentra en Haití como veedora de la ONU para las elecciones presidenciales de ese país, programadas para el 20 de mayo.
- El profesor Bernardo Vela viajó a España para adelantar estudios en Derechos Humanos y Cooperación Internacional en la Universidad Internacional de Andalucía.
- Bajo la coordinación y dirección de la profesora Angela Cucalón Micolta, se creó la incubadora de empresas *AlcanZe*, que provee alternativas efectivas al reto que exige el fortalecimiento del tejido social del país. Así mismo, busca dinamizar la vocación empresarial de docentes, estudiantes y personal administrativo, a través de la canalización de las capacidades individuales, la aplicación de conocimientos adquiridos y un profundo cambio de actitud, basado en los principios indispensables para el logro del éxito personal y empresarial.
- En la feria del libro, con una concurrida asistencia, los Profesores e investigadores Wilma Zafra y Alfonso Soria realizaron el lanzamiento de su libro, el No 12 de la colección Pre-Textos, titulado *Marco Jurídico de la Unión Europea, instituciones, derechos, libertades y políticas*.
- Y como todo evento importante tiene sus anécdotas, la del lanzamiento fue la confusión de un personaje a quien su asistente informó haber recibido una llamada telefónica en la que le anunciaron que la dra. Wilma Zafra iba a lanzar un libro en la feria. Lo curioso del asunto es que agregó al mensaje que están a 444 y no stand 444 por lo que el invitado creyó, un poco alarmado, que la calidades del libro superaban los límites editoriales tradicionales y los costos también. Wilma, al enterarse del incidente llamó a su amigo para agradecer la supuesta compra de tres ejemplares y le aclaró que por tan altos costos tendría facilidades de crédito, más un 10 % de descuento. Esperamos su amigo se entere que los ejemplares de la colección Pretextos stand a \$19.000 y no stand a \$444.000.
- Bajo la coordinación de Patti Londoño, alrededor de treinta y cinco alumnos de la Facultad brindaron apoyo a la secretaria técnica en la realización de la decimotercera Conferencia Ministerial del Movimiento de Países No Alineados —NOAL—, celebrada en Cartagena en el mes de abril.
- Entre el anecdotario registrado por los estudiantes y profesores que llegaron de Cartagena está:
—Un alto funcionario de la delegación de Guyana se refirió a nuestro presidente con el nombre de Ernesto Pastrana. Me suena, me suena... o las reminiscencias del Frente Nacional.
—Otro funcionario ministerial, cuyo nombre ni país se recuerdan, llamó desde su habitación del hotel a la secretaria de la Cancillería porque requería de un servicio de carácter urgente. De inmediato y de manera expedita fue enviada una auxiliar de la comisión, que tiene como tarea respetar las preferencias de tan diversas culturas, las demandas gastronómicas y de servicios tecnológicos, los servicios ejecutivos y la atención de los caprichos más exigentes de los diferentes países invitados. Cuando el miembro de protocolo llegó a la habitación, el caballero diplomático solicitó a la dama un masaje corporal. Los malentendidos de la Nueva Era.



—La profesora e investigadora Madeleine Alingue, quien participó como asistente, aprovechó la oportunidad para promocionar el Simposio Internacional *Procesos de paz en África: una experiencia para Colombia*. En traje típico del Chad y con los plegables de suscripción y promoción del Centro de Estudios africanos, se dió a la tarea de invitar a las diferentes comisiones de su continente. Los esfuerzos lograron la adhesión inmediata, y casi infortunada de un insistente funcionario eslavo, miembro de la comisión croata, amante del vodka y del trópico. Fue su primer suscriptor y adepto. ¡Vive la difference!

- Los días 8 y 9 de mayo de 2000 se realizó el Simposio Internacional *Procesos de paz en África: una experiencia para Colombia*, con el auspicio del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia y el Centro de Investigaciones y Proyectos Especiales —CIPE— de la Universidad Externado.
- Del 17 al 19 de mayo y bajo la coordinación del profesor Fernando Barbosa se realizará la Semana de Rusia en la universidad
- También en la agenda de mayo se encuentra programada la realización del Simposio sobre Seguridad Hemisférica, cuya organización está a cargo de la internacionalista Marta Ardila.

Desde Nueva York

Apartes del comentario del Hermano Ray, alemán de origen y colombiano de corazón, apreciado amigo de la casa externadista quien reside actualmente en Nueva York.

«Los artículos publicados en la edición número tres versan sobre discusiones financieras, sociales y geopolíticas. El contenido económico, aunque denso por la materia, es tratado de forma muy comprensible para el lector no especializado.

El artículo "Mujer musulmana: Sacra y profana", escrito por Carolina Chica, estudiante de VIII semestre de la facultad, es llamativo por el trasfondo socio-cultural que encierra. El texto "Verde que te quiero ver" del profesor David Khoudour es serio y riguroso. El pequeño ensayo "En nombre del conocimiento" rubricado por el profesor Bernardo Vela, de la misma facultad, me impactó por lo preciso y bien tratado. En la sección "Crónicas de otro mundo", Patricia Londoño, aventura un imaginario y original diálogo virtual entre ella y SAS —un habitante de Sri Lanka—.

Con mis felicitaciones para editores y colaboradores, los animo a continuar con este quijotesco empeño para seguir sembrando semillas de esperanza en este desolador medio que nos abruma, pero que con personas como ustedes debe salir adelante».

Hermano Ray, Nueva York.

contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imagonundi

cuarto de huéspedes

peso pluma

referencias

finanzas y economía

contraseña

cultura y sociedad

artificios

Editorial
Cartas ...
La reciente... B

LETO

NAFTA, ¿belleza americana?



Ángela Orozco Gómez, joven y abogada, barranquillera y bogotana, fiel expresión de la mujer colombiana que abre las puertas grandes al siglo XXI, protagoniza sin artífugos sucesos que trazan los destinos del país. La actual Viceministra de Comercio Exterior, destacada como una de las cien líderes del mundo para el año 2000, por el Foro Económico Mundial, es nuestra invitada en entrevista exclusiva.

ZERO: ¿Por qué negociar en este momento la entrada al NAFTA?

ÁNGELA OROZCO: En el escenario dentro del cual se ha desenvuelto recientemente la economía colombiana, cabe destacar la extrema vulnerabilidad a los choques externos, manifestada en medio de la crisis financiera internacional. A mayor integración física y económica y entre más grande es el conjunto de economías que se integra, hay menos vulnerabilidad a los choques externos.

Teniendo en cuenta lo anterior, al integrarnos al NAFTA, podemos predecir que habrá gran movilidad de factores y una integración físico-económica, con



la cual se reduce la vulnerabilidad a estas situaciones. La crisis también llamó la atención sobre la necesidad de dirigir nuestras exportaciones de origen industrial hacia mercados no solamente más dinámicos, sino también menos vulnerables a los choques externos, como los de Estados Unidos, México y Canadá.

¿Es esta la mejor alternativa?

A.O.: Es la mejor opción porque la estructura productiva del NAFTA es más complementaria que competitiva respecto de la colombiana. Por el contrario, la del MERCOSUR resulta más competitiva que complementaria.

Adicionalmente, las economías del NAFTA, particularmente la de Estados Unidos y Canadá, son inversionistas netos de capital en el extranjero. Por otro lado, los avances en innovación y tecnología de la información y su aplicación a los sectores productivos de Estados Unidos han generado una productividad sin precedentes en las empresas estadounidenses durante los últimos años, lo que ha llevado a calcular que esa economía podría crecer durante la próxima década a tasas superiores al 3% sin generar presiones inflacionarias. Desde ese punto de vista, es mejor integrarse con economías que están rompiendo la brecha tecnológica por las alianzas y transferencias que esto puede implicar.

¿Qué pasa con el ATPA?

A.O.: Para responder esta pregunta es fundamental analizar la composición actual de nuestras exportaciones al mercado de los Estados Unidos: 43% del total exportado ingresa con un arancel de 0%; 14.1% tiene acceso preferencial por ATPA. El resto (37.7%), que representa un mercado alrededor de US\$ 2.219 millones, ingresa con arancel. Este 37.7% de nuestras exportaciones incluye textiles y confecciones, y petróleo, que son sectores con un alto potencial por parte de Colombia, pero con altas protecciones y gran capacidad de cabildeo al interior de los Estados Unidos.

El ATPA es una concesión unilateral que está sujeta a las coyunturas de la política de Estados Unidos. Además, es de duración limitada; en la actualidad las preferencias están vigentes hasta el 2001. Este tratamiento temporal genera incertidumbre sobre las condiciones de acceso e impide la consolidación de inversiones a largo plazo. El ingreso al NAFTA otorgaría seguridad jurídica a través de un cuerpo legislativo que eliminaría la incertidumbre y establecería compromisos de acceso claros para las partes.

Para México, la integración al NAFTA ha generado una ventaja institucional que le permite sentarse de igual a igual en una mesa a negociar las restricciones al acceso de los productos mexicanos a Estados Unidos. Los demás países, en cambio, tenemos que construir una agenda de trabajo cuyos avances dependen de la buena voluntad de los funcionarios norteamericanos.

¿Por qué negociar el NAFTA si el ALCA va a subsumir varios acuerdos de integración?

A.O.: Existe una complementación clara entre ambos procesos. Nuestra incorporación al NAFTA puede considerarse como una implementación "por adelantado" de las disposiciones del ALCA para efectos de las relaciones con Canadá, México y EE.UU. Con una diferencia importante: la "ventaja del primer llegado". Quien se adhiera ahora al NAFTA, tal como lo anotan algunos observadores, compartirá grandes beneficios con los actuales integrantes del tratado,

contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imagomundi

cuarto de huéspedes

peso pluma

externautas

finanzas y economía

contraseña

cultura y sociedad

artificios

Cartas...
Nafta,
Austria ... 1

LETO

P =

La crisis también llamó la atención sobre la necesidad de dirigir nuestras exportaciones de origen industrial hacia mercados no solamente más dinámicos, sino también menos vulnerables a los choques externos, como los de Estados Unidos, México y Canadá

frente a los que se incorporen posteriormente. El posicionamiento en el mercado regional es una ventaja manifiesta.

Z: ¿Por qué si el Congreso de Estados Unidos no autorizó las negociaciones con Chile cree que lo va a hacer con Colombia?

A.O.: No es cierto que el Congreso de Estados Unidos no hubiera autorizado las negociaciones con Chile; más bien, no le dio al Ejecutivo el *Fast-Track* y se reservó el derecho de examinar el resultado de la negociación capítulo por capítulo. Es probable que ahora el Congreso norteamericano entienda más fácilmente que en una economía donde la actividad económica lícita crece dinámicamente, los agentes son menos propensos a realizar actividades ilícitas, que en una economía que ofrece pocas alternativas rentables para la inversión privada.

El establecimiento de un tratado de libre comercio con el NAFTA, que por una parte permita un proceso de desgravación que favorezca a nuestros sectores débiles, estimulándolos para hacerse internacionalmente competitivos; y que por otra, esté precedido por la segura etapa de reformas estructurales para flexibilizar los mercados de bienes y de factores, abrirá sin duda una multitud de oportunidades rentables para la inversión privada.

Z: ¿Cómo se articula el NAFTA con la Comunidad Andina de Naciones (CAN)?

A.O.: Con la Comunidad Andina hemos realizado tradicionalmente, a lo largo de la última década, el 17% de nuestro comercio exterior, con un superávit comercial significativo. La CAN es, sin lugar a dudas, el proceso de integración regional *institucionalizado* más avanzado del mundo, después de la UE. Las perspectivas han cambiado, sin embargo, y las dificultades económicas por las cuales atraviesan nuestros dos principales socios andinos, Venezuela y Ecuador, tomarán bastante tiempo en subsanarse. El dinamismo que caracterizó las relaciones intra-andinas hasta 1997 no existe hoy y es probable que no se vuelva a recuperar en un futuro previsible. Por esta razón, el ingreso al NAFTA no implica una ruptura con la integración andina sino que conlleva el desarrollo de una estrategia complementaria dentro de la inserción del país en el escenario internacional.

Z: ¿Por qué Colombia va a negociar sola y no en grupo?

A.O.: En este momento hay una buena relación entre Colombia y Estados Unidos, y en múltiples instancias se ha entendido el concepto de corresponsabilidad en la lucha contra el narcotráfico. En ese sentido, existe una gran receptividad hacia los problemas de Colombia en ese país, y una gran voluntad de aportar a las soluciones del mismo. Por esto, la propuesta de ingreso al NAFTA —la cual si bien se va a presentar en los próximos meses sólo se resolverá cuando se posea el nuevo gobierno norteamericano— hoy tiene mayor cabida que nunca ante los diversos estamentos de esos países.

Z: ¿Cuáles serían las reacciones de los países andinos?

A.O.: El artículo 98 del Acuerdo de Cartagena prevé que los países miembros deberán adelantar las consultas necesarias en el seno de la Comisión antes de adquirir compromisos arancelarios con países ajenos a la subregión. Es decir, existe el procedimiento adecuado para solicitar una dispensa que permita llegar



a un acuerdo tal como en su momento se hizo para que Colombia y Venezuela negociaran el G-3 así como Bolivia su ingreso al Mercosur.

¿ El NAFTA tiene un sistema de reglas de origen bastante fuerte, ¿Colombia las puede cumplir?

A.O.: Es cierto que las normas de origen del NAFTA son estrictas, especialmente en textiles y confecciones. Además similares a las del G-3; sin embargo, estas restricciones de origen se refieren específicamente a la compra de materias primas dentro de la región. Colombia, más bien, tendría una mayor posibilidad de abastecimiento de dichos insumos ya que Estados Unidos es un gran productor de las mismas, especialmente en textiles y confecciones. Lo anterior también mejoraría la situación frente al TLC G-3.

¿ Cuáles podrían ser las consecuencias de entrar al NAFTA con un índice de competitividad tan bajo?

A.O.: La experiencia es que en términos agregados, el nivel de competitividad del país más pequeño aumenta considerablemente —caso de México—. Pero, al mismo tiempo y sin que haya contradicción alguna, los sectores y subsectores menos competitivos se afectan y pueden desaparecer, salvo alianzas estratégicas con los inversionistas del socio más grande.

¿ Tiene algo que ver la negociación del acuerdo con el Plan Colombia?

A.O.: No tienen que ver el Plan Colombia con la negociación del ingreso al NAFTA, pero parten de la misma inspiración. En la historia reciente, el país nunca antes había disfrutado de tanto *good-will* político y moral como el que tiene en este momento. Indudablemente, la mejor ayuda para el país sería tomarlo como socio.

comentarios

Además de las consideraciones que puedan realizarse acerca de la conveniencia para Colombia de ingresar al NAFTA —u optar por solicitar ya sea una extensión del ATPA o su inclusión en la iniciativa CBI Parity—, es claro que, en últimas la decisión final recae sobre el Gobierno de los Estados Unidos y depende directamente de la voluntad política del Ejecutivo de este país.

Bajo esta perspectiva, pueden identificarse tres factores primordiales que soportaría el gobierno Estadounidense a la hora de optar por alguna de estas alternativas:

Alfredo Ramos Profesor Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales

1. **Prioridades en materia de política comercial.** Es significativo notar como la Agenda de Política Comercial que presentó el Presidente Clinton para el año 2000, se encuentra centrada en tres propósitos fundamentales en lo que se refiere a las relaciones con los países del hemisferio occidental: En primer lugar, la implementación completa y el desarrollo del NAFTA, que incluye por supuesto una agenda bilateral activa con sus dos socios dentro de este acuerdo. En segundo lugar, la expansión de la cobertura y ámbito de la iniciativa para la Cuenca del Caribe (CBI); y en tercer lugar, el desarrollo de las negociaciones para la conformación del ALCA. Es de destacar que la agenda regional parece encon-

Cartas...
Nafta, ..
Austria ... 1'

trarse en un lugar secundario dentro de las prioridades de política comercial de los Estados Unidos, en la cual los temas dominantes están enfocados hacia la región del Asia-Pacífico y el fortalecimiento de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

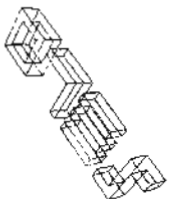
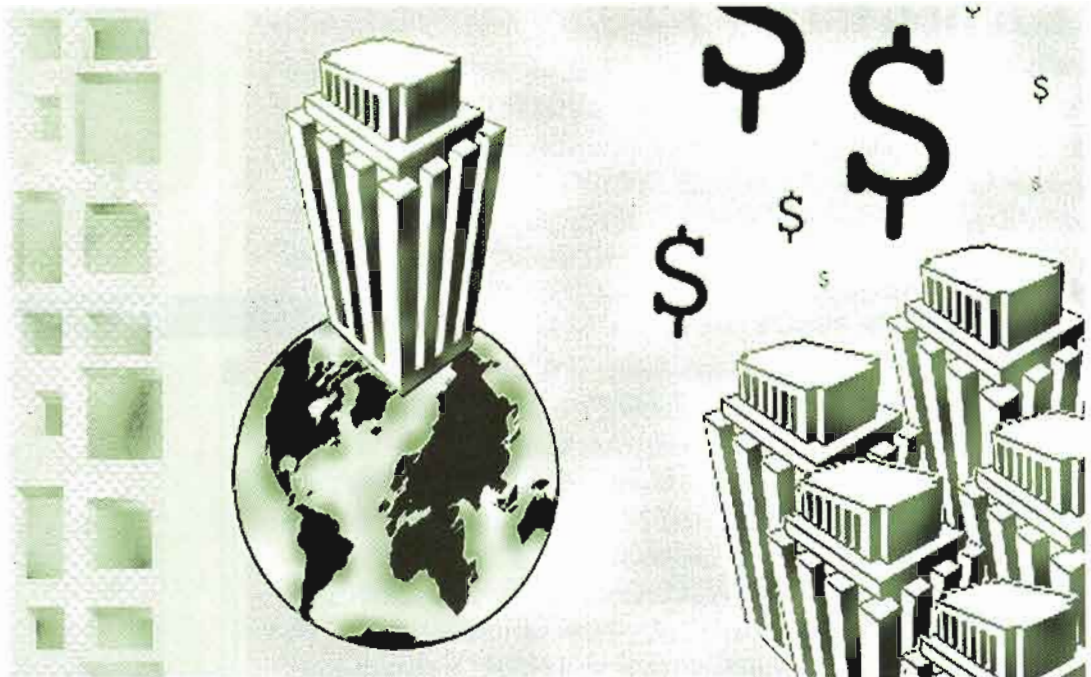
Cabe resaltar la importancia que ha tomado la Comunidad Andina como interlocutor ante los Estados Unidos de América, debido a la creciente importancia que atribuyen a la CAN como órgano regional de toma de decisiones.

De este contexto, parece desprenderse que, salvo que primaran razones políticas de otro tipo, la orientación de la agenda comercial estadounidense no favorecería las aspiraciones colombianas de ingresar al NAFTA a título individual y podría suponerse que una aproximación como bloque sería mejor percibida.

2. Importancia del mercado colombiano para los Estados Unidos: Es de suponer que, en la medida que Colombia represente un mercado más atractivo para las exportaciones de los Estados Unidos, se facilitaría la realización de negociaciones en materia comercial —al existir un interés por parte de ambos países por profundizar su relación bilateral—.

Al respecto, debe destacarse que en la actualidad Colombia representa el trigésimo destino a nivel mundial para las exportaciones de bienes estadounidenses. El comercio global entre los dos países alcanzó una cifra cercana a los 10 mil millones de dólares. Como proveedor de insumos es importante, al ser el segundo proveedor estadounidense de café, el primero en flores y el octavo en petróleo.

3. Viabilidad ante el Congreso. Es indudable que el excelente momento por el que pasan las relaciones bilaterales, a todo nivel, dan para pensar que cualquiera de las tres opciones que se contemplan —NAFTA (aprobación de autoridad fast-track), ATPA (renovación con eventual expansión) y CBI (extensión a Colombia y/o a los demás países andinos)— tendría buenas probabilidades de ser aprobada por el Congreso estadounidense. Sin embargo, por ser este un año electoral, es claro que el Ejecutivo, en caso de querer



definir una política para Colombia en el presente año, tenderá a optar por la opción que le implique un menor costo político.

En lo que se refiere al NAFTA, debe destacarse que, de solicitar el Ejecutivo la autoridad Fast – Track ante el Congreso, la haría con el propósito de sacar adelante las negociaciones del ALCA y no mirando a Colombia como prioridad. En los años anteriores el Ejecutivo ha preferido no desgastarse con este tema y es más que probable que al menos durante el resto del presente año no intentaría este movimiento.

al MARGEN

La visión oficial parte de dos premisas que resultan controvertibles. En primer lugar, supone que en el marco de una integración hemisférica, como la que plantea el Área de Libre Comercio de las Américas, ALCA, acceder al NAFTA otorgaría a Colombia la "ventaja del primer llegado". Esta visión soslaya dos factores importantes que pueden cambiar dramáticamente la ecuación de conveniencia y potencial beneficio que puede representar el acceso de Colombia al NAFTA.

De una parte, está el hecho que México es realmente el país que cuenta, por lo menos en este contexto, con la

ventaja del primer llegado, dado que los productos mexicanos han tenido ya cinco años para penetrar los mercados estadounidense y canadiense y lograr posiciones de cierta holgura en los mismos.

Es evidente que la inversión que se ha instalado en territorio mexicano para producir con destino al mercado de Estados Unidos, Canadá y el resto de América, difícilmente migraría hacia un país como Colombia, debido a la distancia geográfica de los principales centros de distribución y consumo del mundo. Asimismo, por reducción en los costos de transporte, en distribución logística y por la calidad que han alcanzado los productos, los procesos productivos y los administrativos.

En ese terreno no nos podemos llamar a engaños. México tiene ganada una delantera muy importante que, en términos tanto cuantitativos como cualitativos Colombia no podría eliminar, aún si entrase inmediatamente al NAFTA y lograse resolver su problema de inseguridad y violencia inmediatamente.

El segundo frente es el hecho que la ventaja del primer llegado tendría una enorme importancia para Colombia si la producción mexicana no fuese tan parecida a la nuestra en términos de los productos en los que son fuertes, por ejemplo, textiles, confecciones, cueros, calzado, productos agrícolas tropicales, frutas tropicales, productos de la panadería y pastelería, confecciones de azúcar, etc. Además cabe resaltar que los productos mexicanos han logrado avances importantes en penetración del mercado del consumidor en Estados Unidos y Canadá.

Un fenómeno similar sucede con la producción de maquila de confecciones y otros productos, en la cual las empresas mexicanas han logrado avanzar en la curva de conocimiento. Estos adelantos los ofrecen a las grandes marcas norteamericanas. ■

Miguel Camacho S. Profesor Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales

Cartas...
Nafta, ...
Austria ... 14

En Europa, el agotamiento de nuevas propuestas por parte de los partidos políticos tradicionales puede ser una de las causas de la movilización del electorado hacia los discursos de extrema derecha.

El fantasma de las ideologías que se creían extintas ha hecho su aparición en el escenario político europeo con el apoyo popular que parecen ganar hoy los partidos de extrema derecha. Bien puede ser que se trate del agotamiento de los tradicionales grupos de poder, que han gobernado desde finales de la segunda Guerra Mundial, o del resurgimiento de un sentimiento xenófobo y nacionalista. No es errado pensar que la conjunción de estos factores entre otros se haya traducido en los resultados electorales de Austria en octubre de 1999, cuyos votos favorecieron al Partido Liberal –Freiheitliche Partei Österreichs– FPÖ.

Es difícil comprender la fuerza que paulatinamente adquiere este tipo de manifestaciones en las urnas, si se tiene en cuenta que buena parte de los electores mantiene presente el recuerdo de la Alemania Nazi y el consiguiente periodo de reconstrucción europea.

Hoy, sin embargo, el abismo existente entre el desarrollo económico y las demandas políticas se constituye en el factor que ha hecho posible el abandono de discursos que poco encajan dentro del modelo democrático, consolidado desde el periodo de la posguerra.

Después de la Segunda Guerra Mundial el bipartidismo fue el sistema político imperante en Austria. La rotación continua del poder entre el Partido Conservador (Österreichische Volkspartei - ÖVP) y el Partido Social Demócrata (Sozialdemokratische Partei Österreichs - SPÖ) dejó poco espacio para

Austria,

MITO del eterno retorno

la participación de terceras fuerzas como el Partido Comunista, el de los Verdes y el FPÖ.

En 1986 se da un rejuvenecimiento del escenario político austriaco, cuando por primera vez los Verdes ganan escaños en el parlamento y rompen así con la hegemonía de los dos partidos tradicionales. Sin embargo, sólo hasta octubre de 1999 se logra consolidar una tercera fuerza política dentro del contexto nacional. El FPÖ se impuso en las elecciones con 27% del total de los sufragios y se convirtió en una fuerza decisiva en la conformación del parlamento. El discurso político abanderado por este movimiento se fundamentó sobre un programa articulado en torno a la exaltación de sentimientos nacionalistas, la lucha contra la inmigración, la racionalización de la política del empleo y la negación de los principios de integración regional.

Carolina Chica Emerson Forigua

Estudiantes de IX semestre de la Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales

Alfonso Soria

Profesor e Investigador de la Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales

Memoria y olvido

Tales postulados encuentran su fundamento en la actual problemática doméstica caracterizada por un creciente déficit público, altos impuestos, desempleo de la población económicamente activa menor de 25 años, el peso presupuestal de los inmigrantes y la insatisfacción de la población frente a las estrategias políticas utilizadas para hacer frente a los nuevos retos.

Jörg Haider, líder del partido, capitaliza el descontento de una población que ya no encuentra respuesta a su problemática en los partidos tradicionales, pues mientras éstos procuran la construcción de una comunidad pluricultural, internacional y europea, el FPÖ lo hace mediante un discurso de extrema derecha donde el interés individual es el eje central de la política.

Las condiciones que permiten la expresión de este tipo de manifestaciones no son exclusivas de Austria. Los problemas socioeconómicos comunes a los



Nafta ...
Austria, mito ...
La reciente ... 11



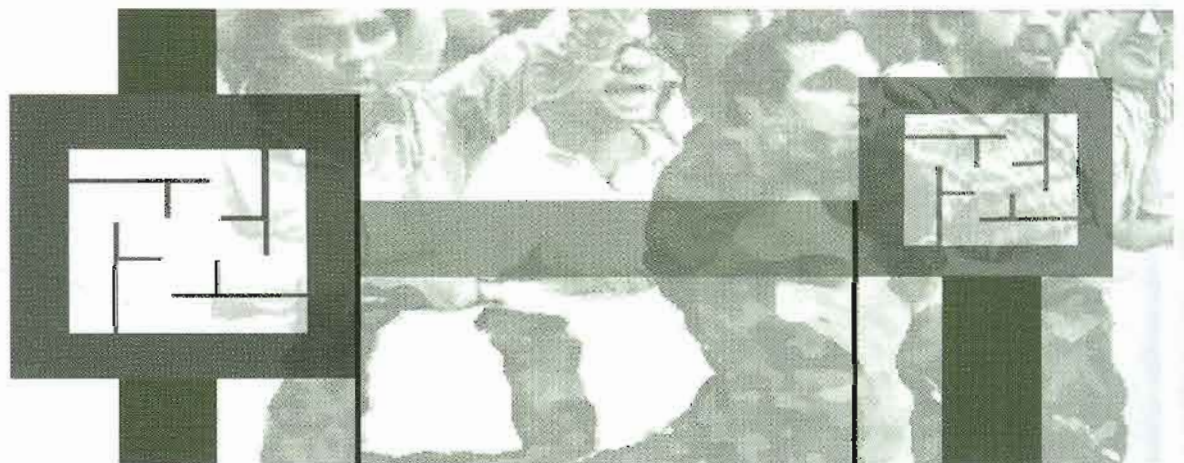
Más que un resurgir de las ideas nacionalistas y xenófobas de los años treinta y cuarenta nos encontramos frente a la única alternativa política que ante el desencanto de las ideas de extrema izquierda y el agotamiento del centro, puede crear expectativas de ruptura

miembros de la Unión Europea han favorecido la aparición de movimientos que abanderan programas políticos similares al de Haider. Países como Francia, Italia, Alemania y Países Bajos han visto surgir movimientos de estas características, aunque se encuentran limitados por el sistema de escrutinio electoral proporcional que favorece la repartición de escaños entre los partidos tradicionales mayoritarios.

En Europa, el desgaste de los partidos políticos tradicionales es una de las causas de crisis que se manifiesta en la movilidad del electorado hacia los discursos de extrema derecha. Así pues, más que un resurgir de las ideas nacionalistas y xenófobas de los años treinta y cuarenta nos encontramos frente al posicionamiento de la única alternativa política que ante el desencanto de las ideas de extrema izquierda y el agotamiento del centro, puede crear expectativas de ruptura: la extrema derecha.

El interrogante que se plantea al interior de las democracias europeas es si este fenómeno alcanzará tal magnitud que le permita convertirse en una forma válida de expresión política continental. La reacción de la comunidad internacional en el caso austriaco sienta como precedente la poca viabilidad de esta tendencia. Tales fueron los pronunciamientos realizados por Estados Unidos, Israel y la Unión Europea en contra de la nueva coalición de gobierno, que incluso se reconoció como una desproporcionada e inoportuna injerencia ante resultados obtenidos dentro de la institucionalidad democrática. Lo paradójico es que este tipo de intromisiones en los asuntos internos terminan por legitimar las teorías nacionalistas.

Para el caso de Austria, el retiro de Jörg Haider de la dirección de la coalición de gobierno obedece a la presión internacional, lo cual no excluye que se trate de una estrategia política para aminorar los señalamientos hacia su programa de gobierno y abrir espacios para la ejecución del mismo desde la sombra. Finalmente, más que un resurgimiento de la extrema derecha entendida en los términos que la caracterizaron durante la primera mitad del siglo pasado, se trata del nacimiento de una nueva derecha, que busca ser alternativa para dar solución a los problemas que plantea el panorama europeo del siglo XXI. ■



Que todo cambie...

El deterioro de la clase política padecido en Colombia durante las últimas décadas, se sitúa hoy en primera plana, por encima del tema económico y el de la paz, como consecuencia del escándalo por malos manejos de contratos en el Congreso.

La corrupción, uno de los fenómenos que se ha agudizado en el mundo político de occidente como consecuencia del agotamiento del sistema de valores propio de la *fase de capitalismo clásico* y su correlato en el ordenamiento del Estado de Bienestar —mediador e interventor de la actividad política y económica— cobra su factura en nuestro país.

La respuesta inmediata del gobierno fue convocar a los Colombianos a un referendo, que incluye entre otros puntos: supresión de las asambleas departamentales, disminución de los concejos municipales; pérdida automática de investidura y la restricción definitiva para acceder a cargos públicos, para quienes sean condenados por narcotráfico, enriquecimiento ilícito o delitos contra el tesoro público; poder para el voto en blanco, fin del voto secreto de los congresistas y un Tribunal de Honor para juzgar la corrupción.

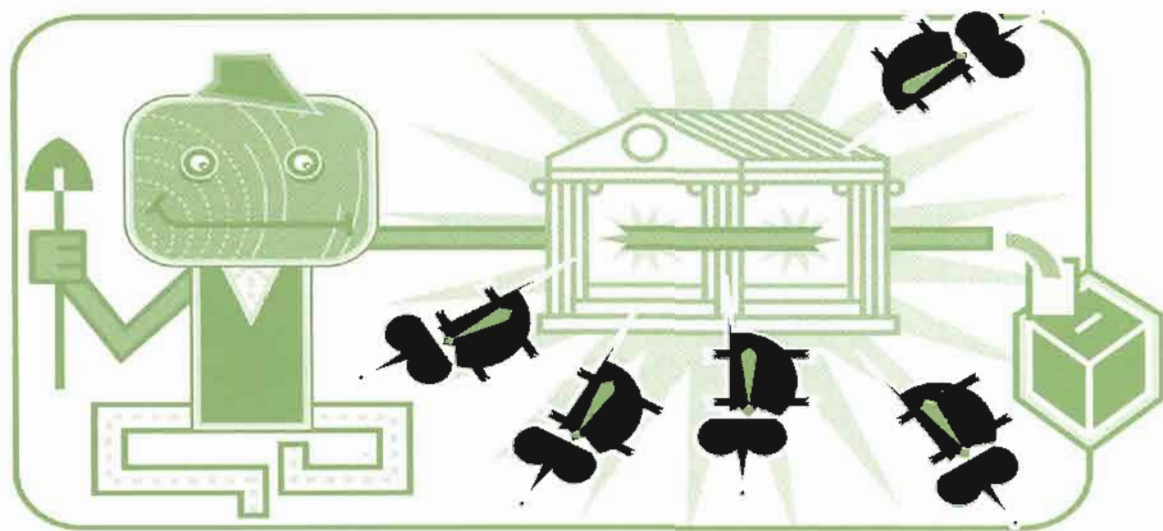
Las diversas respuestas no se hicieron esperar. En el siguiente cuadro se recogen algunas de las opiniones publicadas en la prensa durante la semana posterior a la propuesta:

CARA	SELLO
Transformación de las costumbres políticas	Pocos resultados por llevar a cabo una reforma al Congreso sin poder reformar las costumbres políticas del país
Abordar solución a problemas políticos ya diagnosticados pero aplazados por fragilidad institucional	<i>Stand by</i> para proyectos de reformas como la laboral, pensional, tributaria... exigidas por el FMI
Otorgar poder al ciudadano	El referendo no soluciona todos los problemas, la propuesta del gobierno debe ser estudiada cuidadosamente y debe ajustarse para recoger las posiciones de distintos sectores políticos y sociales
Revalidación de la democracia participativa sobre la representativa	Peligro de traer al presente las historias fallidas del pasado Decisión antidemocrática
Posibilidad de revisar las reglas de juego de la política bipartidista actual	Aplazamiento de la agenda legislativa
Reconstrucción de un consenso nacional	Mensajes de inestabilidad a los mercados internacionales
Posibilidad de aprovechar la infraestructura de las elecciones locales de octubre.	Costos estimados en 55.000 millones de pesos
Posibilidad del presidente de ganar legitimidad frente a la opinión pública que lo favorecería en la negociación con la guerrilla	Efectos perversos en el proceso de paz por desgaste "electoral" en caso de que se acuerde citar a referendo para definir puntos sobre el tema
El referendo "descaguaniza" la discusión política y la posiciona en el ámbito institucional	Con el referendo y la revocatoria Pastrana puso en interinidad las instituciones del país
El referendo puede contribuir a facilitar la incorporación futura de grupos guerrilleros a la política pues pretende atacar el clientelismo y la exclusión bipartidista tradicional	El gobierno no puede acudir al instrumento del referendo durante los dos años siguientes



La RECIENTE agonía de la

REPRESENTATIVIDAD



En su más reciente libro «Ciudadanía · Lo público · Democracia · Textos y Notas» Luis Jorge Garay, se refiere a la agonía de la democracia representativa y a las nuevas formas de interlocución entre ciudadanos y gobernantes. Zero reproduce algunos apartes de este texto con elementos de reflexión sobre la propuesta de referendo lanzada por el actual gobierno.

Existen otras perspectivas sobre el problema de la democracia en las etapas intermedias de la globalización que hacen hincapié en la necesidad de crear canales para democratizar y encauzar algunas de sus tendencias desintegradoras en las sociedades. Así mismo, a construir una ética de responsabilidad en la política global. Es decir, dinamizar las potencialidades de la gente con el fin de hacer viables y prácticos conjuntos de alternativas y capacidades para la escogencia social (Gill, 1996).

Una de tales perspectivas parte de la convicción que el gran cambio que sufrirá la humanidad en este siglo no ocurriría en el campo económico o militar sino más bien, en la esfera de lo político: el florecimiento de la idea de la verdadera democracia. La democracia directa o participativa remplazaría

Luis Jorge Garay Consultor e investigador

Redacción Zero

contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imagonundi

cuarto de huéspedes

peso pluma

externautas

finanzas y economía

contraseña

cultura y sociedad

artificios

Austria ... 1
La reciente
Kosovo ... 3

LETA

a la democracia representativa, mediante el recurso del referendo como instrumento básico para la expresión de la ciudadanía en su totalidad, a través del voto y en el momento apropiado.

En este contexto es de mencionar que la democracia representativa surgió como práctica en el siglo XIX ante la resignación que «sólo una pequeña porción de la población contaba con una adecuada educación, disponía de recursos materiales, gozaba de acceso a información sobre asuntos públicos y tenía el tiempo para utilizar dicha información responsablemente». (The Economist, 1996). Ahí reside la razón fundamental de los partidos políticos elegidos como mediadores representativos de sus ciudadanos por medio del sufragio en unos intervalos específicos (...) y al cabo de unos periodos fijos preestablecidos. Este presupuesto pragmático no corresponde estrictamente al principio básico de una democracia *ideal*: la igualdad entre individuos adultos y sanos para definir la conducción de los asuntos públicos y de interés colectivo.

No debe olvidarse que «no fue hasta el siglo XX que, tanto en la teoría como en la práctica, la democracia vino a exigir que el derecho a participar plenamente en la vida política debía ser extendido, si acaso con unas pocas excepciones, a toda la población adulta que residía permanentemente en un país» (Dahl 1999).

Primero la gente

Aunque en la época anterior el actor primario del orden mundial fue el Estado soberano, ahora que la soberanía del Estado ha sido erosionada en el contexto de la internacionalización y subnacionalización, el punto primario de referencia está siendo orientado hacia la gente (Sakamoto 1995).

Entre otras de las razones aducidas para el desplazamiento de la democracia representativa en favor de la democracia participativa se destacan las siguientes: el insuficiente control por parte del mismo electorado y la lenta y dispendiosa corrección de aquellas decisiones tomadas por sus *representantes* que no respondan adecuadamente a la voluntad de la ciudadanía; el relegamiento a un lugar secundario de la lucha ideológica con el fin de la guerra fría y la consecuente pérdida de poder de los partidos políticos —al punto que «la agenda de la política, la lista de decisiones que deben ser tomadas, se ha hecho mucho más prosaica» (The Economist 1996)—; el progreso alcanzado en ciertas sociedades desarrolladas en términos de equidad en oportunidades económicas y educativas entre amplios estratos de sus poblaciones y de mayor formación educativa de sus electorados, —al fin y al cabo la verdadera democracia supone la igualdad sustancial entre los ciudadanos electores—; la revolución informática y las nuevas tecnologías de comunicación posibilitan la realización efectiva de referendos frecuentes sin mayores costos para la sociedad.

El avance hacia la democracia participativa no se produce al mismo ritmo en el mundo. Este nuevo sistema político exige no solamente que los electores sean informados y gocen de un nivel de educación relativamente elevado, sino también de una prosperidad material suficiente para comprender que son responsables del futuro de su país (Beedham 1993). Razón por la cual, la democracia participativa apenas podría empezar a implantarse en países del



Atlántico Norte pero, muy probablemente, preservando el parlamentarismo y aplicando disciplinas estrictas para el funcionamiento del sistema de referendo, —tomando provecho de la experiencia de Suiza en el presente siglo—.

De cualquier forma, el replanteamiento de la democracia en medio del proceso de globalización capitalista bajo el modelo neoliberal predominante en la actualidad, hace referencia de manera especial al desplazamiento de la atención del gobierno en si mismo a la gobernabilidad, —capacidad de hacer efectivas las decisiones—; esto es, al fortalecimiento de los mecanismos de regulación y toma de decisiones, más allá de las instancias estatales y de las estructuras de autoridad formal, ordenadas jerárquicamente.

El concepto de gobernabilidad —(Giddens 1998, nota pie de página p. 45)— ha sido definido por la Comisión sobre la Gobernabilidad Global en los siguientes términos: «La gobernabilidad es la suma de las muchas maneras en que individuos e instituciones, públicas y privadas, conducen sus asuntos comunes. Es un proceso continuo a través del cual intereses conflictivos o diversos pueden ser compatibilizados y se puede tomar una acción cooperativa. Incluye instituciones y regímenes formales empoderados para velar por el cumplimiento de acciones, como también arreglos informales que la gente o las instituciones han logrado o que perciben como de su interés.

(...). No hay un modelo o forma simple de gobernabilidad, no hay una estructura sencilla o conjunto de estructuras. Es un proceso complejo, amplio, dinámico de toma interactiva de decisiones, que evoluciona y responde a circunstancias cambiantes (...). En algunos casos la gobernancia se sustentará primariamente en el mercado y en los instrumentos de mercado (...) y dependerá de las energías coordinadas de organizaciones civiles y de agencias estatales. En casos apropiados, habrá campo para la aplicación de principios como el de la subsidiaridad, mediante el cual las decisiones deben ser tomadas tan cerca como sea posible al nivel en el que puedan ser efectivamente implantadas.

(...). Finalmente, deberán dedicarse esfuerzos para sujetar el poder arbitrario —económico, político o militar— al imperio de la ley en la sociedad global (1995, pp. 2-5). ■



Austria ... 14
La reciente ...
Kosovo ... 33

LETO

KOSOVO

desde



El problema de los Balcanes no es nuevo. La llamada cuestión de Oriente fue debatida ya por intelectuales y periodistas del siglo XIX. Serbios y albaneses siguen siendo enemigos irreconciliables.

La guerra de Kosovo y, en general, la situación en los Balcanes han provocado una gran discusión que se puede resumir de la siguiente manera: ¿debemos o no participar en los conflictos regionales fuera de los países donde vivimos, fuera de nuestro entorno y de nuestra conveniencia? El debate está sobre el tapete y los medios de comunicación han recogido el profundo interés que despierta el problema de los Balcanes así como sus posibles soluciones.

Aneta
Ikonómova
Georgieva

Profesora e Investigadora de la
Facultad de Finanzas, Gobierno y
Relaciones Internacionales

La problemática de por los conflictos balcánicos no es una novedad para el mundo. Si volvemos la mirada atrás —por ejemplo al siglo XIX— descubriremos que el conflicto de los Balcanes fue uno de los temas más

recurrentes en los periódicos europeos de la época. Periodistas e intelectuales no dejaban de discutir la llamada *Cuestión de Oriente*, que incluía dos tópicos particularmente sensibles: el primero se refería a la manera cómo se iba a dividir el viejo y débil Imperio Otomano y qué iban a ganar las potencias europeas con esa repartición; el segundo aludía al futuro de los diferentes pueblos y grupos étnicos que componían el Estado turco multinacional.

Hoy en día, parece que continúa el viejo debate sobre la *Cuestión del Oriente* con nueva fuerza pero también con nuevos argumentos. Por ejemplo, Milovan Đanić, escritor serbio, defiende los intereses nacionalistas de sus compatriotas: "Los franceses mantienen Córcega, los ingleses se batan por el Ulster, los italianos no sueltan el Tirol del Sur ni los españoles el País Vasco. Sólo nosotros tenemos que ofrecer generosamente el Kosovo a Albania".¹

Esta opinión, así como muchas otras que aparecieron en los medios de comunicación, revelan parte de la realidad, pero, obviamente, no dan una respuesta a la pregunta: ¿qué sucedió en los Balcanes y por qué?

El origen del problema de Kosovo debe buscarse en la formación de un mundo híbrido en el territorio de los Balcanes donde conviven diferentes culturas en un espacio bastante limitado desde muchos siglos atrás. La situación geopolítica determina la región balcánica como una península donde la tensión siempre cae en las fronteras estatales interiores. Los mares que rodean la península por los tres lados no permiten una extensión de los Estados fuera del espacio balcánico. Los límites de los países siempre fueron bastante confusos y por esta razón, muy discutidos. En realidad, ninguna frontera coincide allí con los límites etnolingüísticos y nacionales. Se puede decir que cada una "pisa" dos, tres o más etnias diferentes provocando de esta manera una inseguridad constante.

Culturas híbridas

Un estudio profundo del particular modelo del *mestizaje cultural* en los Balcanes da herramientas para que se ilumine lo extraordinario de este mundo. Sólo así se puede entender que la realidad cotidiana en esta zona sea el encuentro permanente de los diversos grupos étnicos, lingüísticos, religiosos, políticos, ideológicos y culturales. El contacto se realiza como una convivencia pacífica o conflictiva. Los choques y las representaciones de convivencia aparecen en diferentes formas implícitas o explícitas, dependiendo de las circunstancias históricas y los factores internos y externos que funcionan en cada momento dado. El proceso de mestizaje cultural empieza desde una época premoderna, (siglos XV-XVI), se desarrolla dentro de la propuesta europea de la modernidad y se exterioriza en los choques contemporáneos dentro y fuera de las sociedades híbridas que han logrado construir una identidad independiente durante la época medieval y después retomarla y desarrollarla en la época moderna.

Por ejemplo, el origen de los albaneses, como grupo étnico y como nación, es una cuestión muy discutida. El nombre "Albania" apareció por primera vez en el siglo XI cuando un geógrafo bizantino habló de la zona occidental de la península que fue parte de su imperio. Pero los habitantes de las montañas albanesas no utilizaban esta denominación, sino una propia: *shchiptar*. Al principio, en la Edad Media, los serbios y los otros pueblos de los Balcanes tenían muchas maneras de llamar a los habitantes de los sitios montañosos:

contenidos

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imagenmundi

cuarto de nutspedes

peso pluma

externautas

finanzas y economía

contraseña

cultura y sociedad

artificios

La reciente ... 1

Kosovo .

Cuando la ... 2



Ninguna frontera coincide allí con los límites etnolingüísticos y nacionales. Se puede decir que cada una está como "pisando" dos, tres o más etnias diferentes provocando de esta manera una inseguridad constante

arbanasi, arnauti, vlaji. El nombre *shiptar* también fue utilizado. Por esta razón hoy día vamos a escuchar, que los serbios dicen "los shiptares son de Kosovo y los albaneses de Albania", diferenciando los dos grupos: unos que tienen su propio país y los otros que son los hombres de las montañas no exactamente albaneses.

Los albaneses siempre estuvieron muy distanciados de los otros habitantes balcánicos. Quedándose en las montañas, en la parte más pobre de la península, ellos vivían y continúan viviendo hoy día como pastores, traficantes, negociantes, guardando su singularidad a través de una conciencia de pertenencia a un grupo común, que se distingue de los otros. Su lengua, que incluye dos dialectos que no se entienden muy bien entre sí, muestra un débil proceso de integración nacional en los siglos pasados. El albanés es una lengua indoeuropea, producto de una mezcla singular entre formas antiguas e influencias posteriores de las otras lenguas de la península, pero sin perder su singularidad hasta el tiempo presente. Esta lengua no tiene nada que ver con la serbia, croata, eslovena, macedonia, búlgara —lenguas indoeuropeas o eslavas— o con el griego —lengua indoeuropea que se quedó como el único representante de su grupo. Tampoco con el turco —lengua no indoeuropea sino uralaltaica— o el rumano —lengua indoeuropea del grupo de las lenguas románicas.

El estado-nación tiene la palabra

La construcción del nacionalismo en los Balcanes en una época moderna —siglos XVII-XX— se hace sobre la base de una conciencia anterior de pertenencia a una comunidad distinta donde las cuestiones de etnia, lengua y religión se entienden según cada caso particular. Este protonacionalismo, en términos de Erich Hobsbawm,² juega un papel determinante en la formación de las nuevas naciones.

La introducción de las ideas nacionalistas y liberales en los Balcanes al final del siglo XVIII y al principio del siglo XIX despertaron los ya existentes sentimientos de pertenencia, pero bajo fórmulas nuevas: *una nación, un pueblo, un territorio, una sola lengua y una cultura, una única idea nacional y un sólo Estado*. Desde su principio el nacionalismo moderno serbio nació como movimiento de oposición a los dos Estados: el Imperio turco y el Imperio austriaco. Esto significa que el sentimiento nacional se afirma desde su principio oposicional *anti* —sobre todo antiturco— y obtiene un carácter secesionista³ frente a las otras comunidades de la región.

En comparación al nacionalismo serbio, el nacionalismo albanés surgió más tarde y heredó una prolongada contraposición étnica con lo serbio, anterior a la época nacionalista y una diferencia religiosa y lingüístico-cultural dentro de sí mismo que no ha desaparecido hasta ahora. El nacionalismo de los albaneses en Kosovo tiene el apoyo de los albaneses de Albania y desde el siglo pasado se ha logrado la mayoría demográfica en Kosovo, por lo que hay territorio pero no hay Estado.⁴



El Estado nacionalista en la época contemporánea tiene mucho que ver con la influencia directa de la ideología comunista. Lo más importante en este aspecto, es que el papel del partido comunista, el único partido en el Estado, propuso una ideología que hace propaganda de la igualdad, pero como igualdad obligatoria para todos. Entonces, el comunismo empezó a funcionar como un nuevo nacionalismo donde la diversidad se ve como peligro que destruye el Estado, los intereses ideológicos del partido se volvieron como los únicos intereses nacionales para el pueblo que no tiene palabra.

Yugo es la vía

En el caso de Serbia es obvia la relación del comunismo con el nacionalismo y esto da la posibilidad de que se hable hasta hoy de Yugoslavia como el último bastión del comunismo en los Balcanes. La lucha del Estado serbio es buscar cómo recuperar su falta de poder después de la destrucción del Estado federal yugoslavo. Desde este punto de vista se puede ver y entender el origen del odio que movieron los jefes yugoslavos y sus tropas para llevar a cabo el genocidio de los musulmanes, los así llamados turcos. Primero, empezaron con los bosnios y después con los albanos-kosovares. Los albaneses construyeron su modelo nacionalista de acuerdo con la misma actitud de los serbios. Por esta razón después de las masacres de los albanos-kosovares empezaron las matanzas de los serbios en la región. Y la historia continúa.

La balcanización, vista como choque cultural entre pueblos que hace siglos conviven confrontándose en una tierra bastante limitada ya no es un problema solamente de los balcanes sino un fenómeno que trasciende el territorio. ■

Notas

1. Villanueva, Javier, *Puentes rotos sobre el Drina. Conflictos nacionales en Ex-Yugoslavia*. Donostia: Tercera prensa, 1994, p. 76.
2. Hobsbawm, Erich, *Naciones y nacionalismo desde 1789*, Barcelona: Crítica, 1991.
3. Villanueva, op. cit., p. 63.
4. *Ibid.*, p. 65.

La reciente ... 1.1
Kosovo .
Cuando la ... 3.3



Cuando LA GUERRA ES UN JUEGO DE NIÑOS

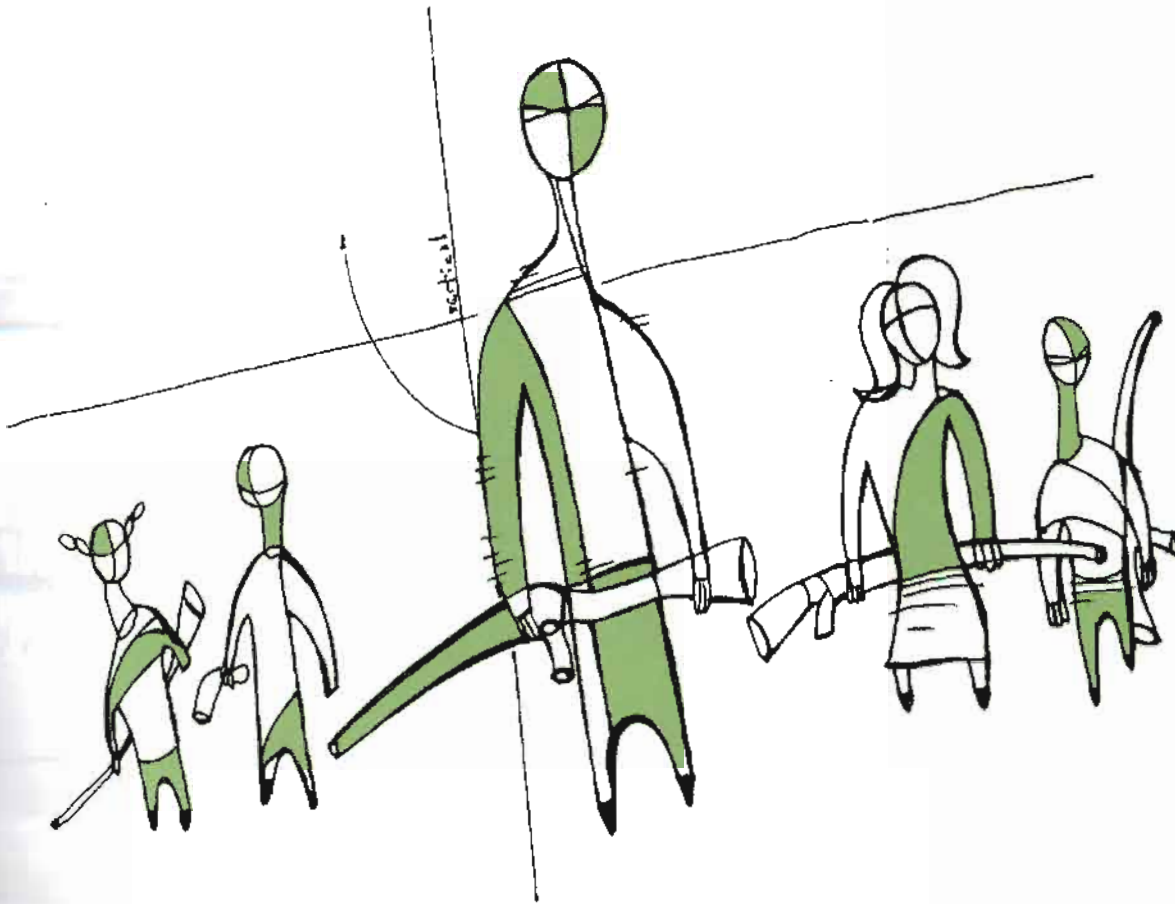
"Bora destila adrenalina. Piensa en su buena suerte y se excita, pero eso, felizmente, no le altera el pulso. Con la rodilla derecha en tierra, acomoda su fusil de asalto, un noble Kalashnikov ruso equipado con mira telescópica Redfield. La calle esta desierta[...]. Poco después, se desdibuja la silueta esperada en la retícula de la mira. El disparo, seco, preciso, hace estallar el cráneo del pequeño Nermin, un niño bosnio de 7 años que, harto del encierro, ha decidido salir a jugar a la calle. La escena transcurre en Sarajevo, capital de Bosnia-Herzegovina, un día de Noviembre de 1.993. Bora acaba de ejecutar su primera víctima. Tiene sólo 14 años, pero le sobran temple, frialdad y puntería, condiciones que le permitieron ser aceptado en el exclusivo club de los francotiradores serbios que asedian la ciudad.

Las instrucciones para Bora, y para el resto de los fusileros, han sido claras: paga doble si la víctima es mujer y quintuple si se trata de un niño. El objetivo tiene dos aristas: desmoralizar al enemigo y al mismo tiempo impedir que niños como Nermin crezcan y se conviertan en soldados. Y en el caso de las mujeres, que sigan fabricando eventuales combatientes"

Hace sólo un siglo era impensable la participación directa de los niños en las contiendas, y no necesariamente por razones morales sino más bien por cuestiones operativas: un niño no tenía el desarrollo físico necesario para participar, por ejemplo, en una lucha cuerpo a cuerpo o movilizar pesados carros

Carolina Estudiante X Semestre, Facultad de Finanzas,
Gutiérrez Gobierno y Relaciones Internacionales.





de infantería. Y si bien podía blandir una espada o un machete, no era un contrincante de cuidado para un adulto que utilizara las mismas armas.

Hoy, una de las tendencias más alarmantes de las guerras, es el empleo cada vez más extendido, de los niños como soldados. Menores de tan sólo 8 años son reclutados por la fuerza, sometidos a coerción e inducidos a convertirse en combatientes.

En la actualidad, un niño que posee un AK-47 o un M-16, los más usados fusiles de asalto, se convierte en un enemigo terrible. Para un comandante militar los niños presentan ventajas por su capacidad para manipular armas letales y sus excelentes condiciones como soldados. Además, son menos propensos que los adultos a desertar y a reclamar un salario. Si bien, en conflictos prolongados los niños se convierten en un recurso militar apreciado, los que han crecido en medio de la violencia llegan a considerarla como un estilo de vida. Huérfanos, solos, aburridos y frustrados, muchos escogen la lucha armada.

Según el informe anual de las Naciones Unidas, durante el periodo comprendido entre 1987 y 1997, diez millones de niños entre 8 y 15 años fueron reclutados en 26 conflictos armados en diversas regiones del mundo tanto por las milicias insurgentes como por las fuerzas regulares. Los países con mayores índices de reclutamiento son: Argelia, Angola, Bosnia, Camboya, Checheria, Colombia, El Salvador, Filipinas, Guatemala, Indonesia, Irán, Irak, Mozambique, Liberia, Myanmar, Rwanda,

Diez millones de niños entre 8 y 15 años fueron reclutados en 26 conflictos armados en diversas regiones del mundo por las milicias insurgentes y las fuerzas regulares

Kosovo desde ...
Quando la
 Angola por...
 ...



República Democrática del Congo, Sri Lanka, Sierra Leona, Somalia, y Sudán entre otras naciones.

Durante más de una década, el número de muertos en la población infantil, entre soldados y civiles, alcanzó los dos millones, mientras que otros seis millones quedaron incapacitados de por vida por heridas de guerra. Un millón perdió contacto con sus familias y once millones aún deambulan enfermos, hambrientos y en calidad de refugiados.

Campanitas de Dios

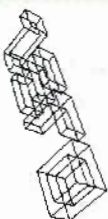
"La situación es tremenda en Asia y Africa, continentes en los que muchos niños con apenas doce años tienen un fusil en sus manos, poca esperanza de vida y una existencia degradada por la lucha armada. En Camboya, muchos menores se incorporaron en los años 80 a los grupos armados como una forma de asegurar alimentos y protección. Para 1.990, la Cruz Roja

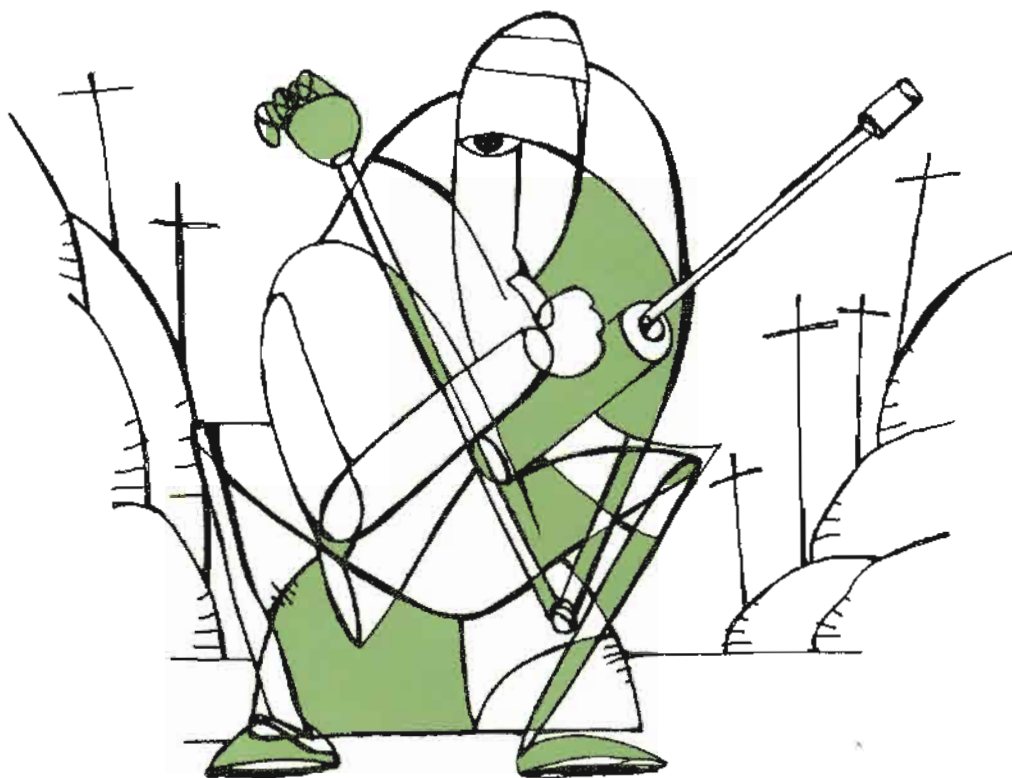
Por *Interés Nacional* entran a formar parte del conflicto pues no hay que olvidar que para ser admitidos en puestos de trabajo y en la educación superior se les exige presentar la libreta militar

Internacional halló, en Liberia, niños hasta de siete años en combate".² En Myanmar (Birmania), "El Ejército de Dios", un grupo extremista que lucha contra el gobierno militar, es liderado por dos mellizos de tan sólo 12 años que ejercen el mando como coroneles, y han llevado a cabo brutales acciones bélicas calificadas como atroces.

Colombia está entre los países más afectados pues padece un conflicto desde hace 40 años.

La mayoría de los desplazados por la guerra interna son niños que han recibido atropellos físicos y psicológicos. Además han per-





dido la oportunidad de tener acceso a la educación, de aprender habilidades productivas y disfrutar de las mínimas condiciones de respeto, felicidad y desarrollo a las que tienen derecho.

Pero, también por *interés Nacional* entran a formar parte del conflicto pues no hay que olvidar que para ser admitidos en puestos de trabajo y en la educación superior se les exige presentar la libreta militar. Sin embargo, gracias a los avances en los diferentes acuerdos internacionales, se ha logrado que los menores de edad no sean reclutados por las Fuerzas Armadas sino que en el momento de ser mayores de edad, cumplan este servicio con la patria.

- ✱ Según proyección del DANE hoy la población colombiana llega a 40'214.723 habitantes. De ellos el 41.5%, es decir, 16'722.708 son menores de 18 años.
- ✱ 6'500.000 viven en pobreza equivalente al 38.9%.
- ✱ Entre los pobres el 17.5% 1'137.500 niños y niñas viven en situación de miseria.
- ✱ 1'700.000 niños y niñas entre 12 y 17 años, y 800.000 entre 6 y 11 años son trabajadores.
- ✱ 6.000 niños y niñas hacen parte de las filas de combatientes del conflicto armado.
- ✱ Entre 1995 y 1996, 835.000 personas fueron desplazadas forzadamente por la guerra. De ellas el 65%, 542.000 eran niños, niñas y jóvenes.

Kosovo desde ...
Cuando la ..
Angola por...
= =

Informes de inteligencia y testimonios de niños evidencian que en los últimos años el número de menores que ingresaron a la guerrilla lo hicieron por iniciativa de los padres y otros han nacido dentro de los movimientos por lo que no conocen ninguna otra forma de vida

Niños guerrilleros

- A 33.33% de los que se enlistan voluntariamente les gusta las armas y los uniformes, y a su vez buscan reconocimiento social.
- A 33.33% les presiona la pobreza y buscaron en la guerrilla la protección social y económica que su familia, la sociedad y el estado no le ofrecieron.
- A 16.66% les atraía la guerrilla, y hay que admitir que en muchas regiones crecieron viendo a ésta haciéndoles favores y escuchando sus propuestas para vincularse a sus grupos armados
- A 8.33% de las y los voluntarios, los motivó el enamoramiento o decepción amorosa, el miedo de sufrir ataques de otros actores del conflicto o el sentimiento de venganza cuando su familia o sus bienes fueron destruidos.
- Tan sólo 52 menores han podido desertar entre 1992 y 1998 de las filas de las FARC, el ELN y el EPL.
- En este mismo periodo el Ejército ha capturado a 228 menores quienes han recibido ayuda del Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF):

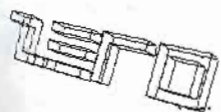
Fuente: Informe del Ejército sobre la situación del niño combatiente en Colombia.

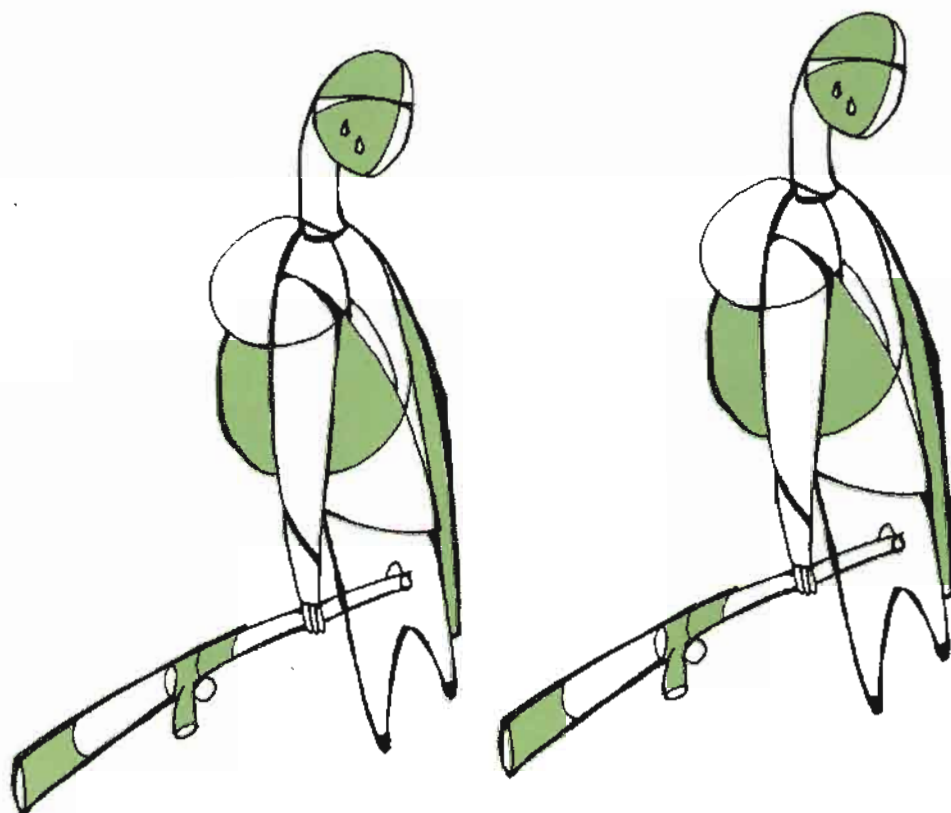
No se puede dejar de lado a los niños vinculados a las filas de las autodefensas llamados *Campanitas* quienes hacen parte de los vengadores de la violencia o de las arremetidas guerrilleras en varias poblaciones del país. Pequeños que empuñan las armas son utilizados como espías en veredas y caseríos por donde se cree que circula y eventualmente se aloja la guerrilla; sirven de estafetas y vigilantes en los campamentos centrales y, como un privilegio, participan en incursiones y masacres.

Generalmente, las niñas enlistadas en las filas de combatientes reciben un tratamiento que denota discriminación y agresiones ligadas a su condición de género pues deben pagar con favores sexuales a los comandantes para evitar abusos y violaciones de los miembros de estas organizaciones.

- Según un informe de la Defensoría del pueblo 18% de los niños y niñas víctimas del conflicto han matado por lo menos una vez, 60% ha visto matar, 78% secuestrar y 13% ha secuestrado.

En la posición más vulnerable y como víctimas se encuentran los niños secuestrados, desplazados, asesinados y torturados, desaparecidos, no sólo por la delincuencia común y la violencia política sino también por niños combatientes. Según la fundación País Libre, en los primeros 8 meses de





1.998 se registraron 439 casos de secuestro de niños de los cuales 86% fueron plagios realizados por autores desconocidos o por delincuencia común. El 14% restante (59 casos), se lo reparten las FARC (27), el ELN (27), el Frente Jaime Bateman Cayón (2) y las Milicias Populares (1).

Derecho al futuro

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia –UNICEF– propugna porque se impida el reclutamiento internacional permanente; se considere crimen de guerra el empleo de soldados menores de 15 años, y por la despenalización de los niños soldados que fueron responsables de crímenes atroces. Asimismo, durante la visita a Colombia de Olara Ottunu, representante de las Naciones Unidas para la Infancia y los Conflictos Bélicos, el Gobierno Nacional se comprometió a no reclutar a menores de 18 años en las filas del Ejército Nacional y las FARC a no reclutar a menores de 15 años aunque posteriormente el grupo guerrillero manifestó la decisión de romper el acuerdo por ser norma de la organización dicho reclutamiento.

“Si los países continúan empleando un número de soldados que es cuatro veces superior al de los maestros, y la educación y los sistemas sociales continúan frágiles e insuficientes, los gobiernos seguirán descuidando sus obligaciones para con los niños y quebrantando las promesas que les hicieron al ratificar la Convención sobre los Derechos del Niño.”³ ■

Notas

1. La Nación On line, Marzo de 1.999
2. El Universal, “Hay miles de Niños en los Ejércitos Latinoamericanos”, México, Marzo de 1.999
3. Repercusiones de los conflictos armados sobre los niños, Naciones Unidas. 1.996

Kosovo desde ...
Cuando la ...
Angola por...
E

El continente africano puede representar para nuestro país un referente en la construcción de la paz. Al igual que Colombia, Angola padece desde hace más de 40 años una guerra interna que ha obstaculizado su desarrollo económico y social.

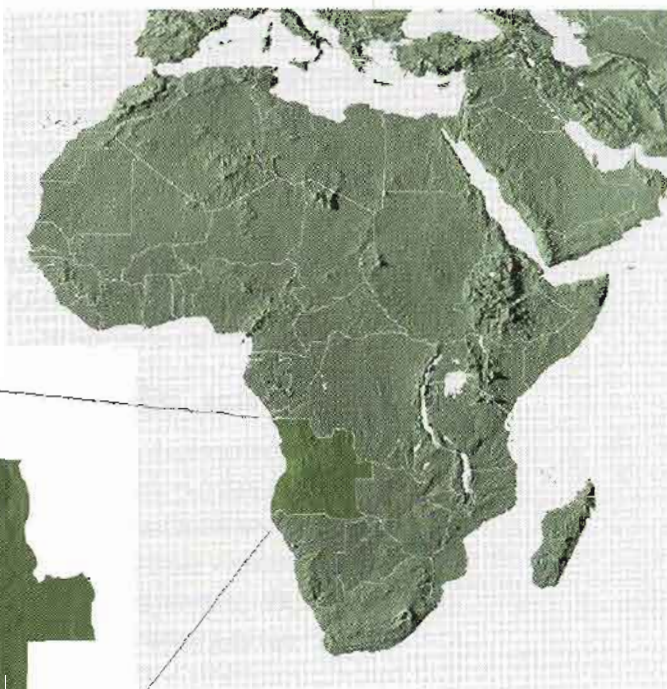
Los procesos de mediación, negociación y resolución de conflictos africanos experimentados durante el periodo poscolonial, (1960 -1994), son un precedente alentador para Colombia, por su capacidad para establecer acuerdos perdurables a través de diálogos alternativos entre las partes en disputa.

El caso de Angola es un ejemplo pertinente, no sólo por las dinámicas efectivas adoptadas durante el proceso de consolidación democrática, sino por las condiciones sociopolíticas que lo asocian con el caso colombiano.

A pesar de su alta concentración de recursos naturales que lo convierten en un país estratégico, Angola padece desde hace más de cuarenta años una guerra interna que ha obstaculizado la posibilidad de un sostenido desarrollo económico y político.

ANGOLA, POR EJEMPLO

ANGOLA



Los componentes de este conflicto son diversos pero comunes en otras latitudes: Estado ilegítimo, desigualdades sociales, violaciones a los Derechos Humanos, refugiados, guerrilla y paramilitarismo.

Las raíces del conflicto

Para entender el fenómeno angoleño es importante comprender tres procesos históricos fundamentales: los efectos de la colonización portuguesa, el proceso de independencia y el fin de la guerra fría.

El conflicto angoleño está arraigado en el periodo de colonización portuguesa (1884-1975) que se caracteriza por un sistema centralizado de control político, económico y social. A través de la imposición de una nueva lengua y la transformación drástica del sistema educativo, la administración colonial fracturó las bases de una cultura ya existente.

Los intentos de universalización causaron la división del territorio en zonas de influencia y la aparición de grupos armados tales como el Movimiento para la Liberación de Angola (MPLA) en la región de Luanda; la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) en Huambo; y el Frente Nacional para la Liberación de Angola (FNLA) en Carmona y Ambriz.

La incapacidad de la administración portuguesa de apaciguar los ánimos independentistas locales y la presión política internacional

Daniel Rodríguez,
Jerónimo Delgado

Estudiantes de X y VII semestre de la Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales

Madeleine Alingú

Profesora e Investigadora de la Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales

Cuando la...
Angola
Se nos creció...



provocaron el colapso del sistema colonial y la posterior declaración de independencia de Angola, en 1975.

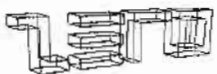
El segundo momento conflictivo surgió tras el establecimiento de un gobierno de corte socialista constituido por la facción del MPLA, durante el periodo de la guerra fría. La alianza entre los grupos armados UNITA y el FNLA se consolidó como una fuerza de oposición al gobierno que llevó a la partición del territorio en zonas de "distensión". El dominio de esta nueva alianza sobre regiones de explotación de diamantes exacerbó los enfrentamientos ideológicos.

Protagonistas unidos

Con el fin de la guerra fría, la UNITA perdió paulatinamente respaldo occidental y entró en un proceso de negociación que impuso el "diálogo" como única salida al conflicto armado.

Los principales puntos discutidos fueron: la creación de un Gobierno de concordia nacional con la misión de pacificar el país, instituir y estabilizar el orden democrático; la orientación de los planes de desarrollo para el aumento de la riqueza nacional; la prohibición de los monopolios y la explotación económica; la liberación de los presos políticos; la marginación de las fuerzas militares de la actividad política, y la creación de una nueva Constitución por parte de una Asamblea Nacional.

En una primera instancia, la voluntad de construcción de paz produjo como resultado la firma del Acuerdo de Bicesse (Portugal) en 1991, don-



de se estableció el fin del sistema de partido único, el cese al fuego, la realización de elecciones presidenciales y legislativas, y la reunificación de todos los grupos en conflicto bajo el nombre de Fuerzas Armadas de Angola (FAA).

En 1992 se llevaron a cabo las primeras elecciones parlamentarias y presidenciales del país independiente. Sin embargo, la UNITA rechazó, bajo acusaciones de fraude, los resultados que daban como victorioso al MPLA, hecho que ocasionó la reanudación del conflicto armado.

En 1994, sin embargo, se estableció una nueva ronda de negociaciones bajo los auspicios de la Organización de las Naciones Unidas, por lo cual el Protocolo de Lusaka (Zambia) se firma en noviembre del mismo año como complemento del ya existente Acuerdo de Bicesse.

En esta ocasión, las partes acordaron el desarme total, tanto de la UNITA como de las Fuerzas Especiales del MPLA, y se conformó un gobierno de coalición integrado por las fuerzas protagonistas del conflicto. A nivel económico, como muestra de la voluntad de crear una nueva atmósfera nacional, la UNITA propuso la creación de portafolios de inversión en el extranjero con las ganancias de la explotación de diamantes.

La evolución del conflicto angoleño remite a procesos de conciliación y diálogo que van más allá de las técnicas de negociación entre actores en conflicto. Sin caer en la trampa del voluntarismo político y por la necesidad de generar un espíritu de conciliación, este país deja constancia de logros aún no capitalizados en el imaginario colombiano. Es más, algunos nacionales consideran a este continente como un conglomerado de "republicuetas africanas" (Carta a El Tiempo, 19 de febrero, 2000). Este tipo de reduccionismo, además de ser una clasificación que produce rechazo hacia el "otro", revela nuestra poca capacidad de escuchar y entender fenómenos ajenos a nuestros propios intereses. ■



Opción Colombia

Cuando la...
Angola
Se nos creció...

LETA

El ingreso de China a la Organización Mundial del Comercio va por buen camino. El gigante rojo ofrece un mercado que Occidente mira con fascinación. Algunos dirigentes comunistas observan con recelo las negociaciones.

Después de trece años de negociaciones y de superar obstáculos políticos y económicos, se abren las puertas para el ingreso de China a la Organización Mundial del Comercio (OMC). Según los analistas, el comercio mundial se beneficiará gracias al amplio mercado que ofrece esta nación, compuesta por 1.300 millones de habitantes (1999), que en el futuro podrán convertirse en consumidores de productos y servicios de la economía global.

A pesar de los grandes avances en las negociaciones que condujeron a la firma de acuerdos bilaterales necesarios para ser parte de la organización, Estados Unidos hizo algunos reparos que impidieron que el proceso fuera ágil. En el ámbito político, la violación de Derechos Humanos en China no

Marcela Palacios
Andrea Medina

Estudiantes de VII semestre de la
Facultad de Finanzas, Gobierno y
Relaciones Internacionales

permitió que el Congreso estadounidense aprobara el pacto con esta nación, puesto que exigían que el gobierno chino adoptara las medidas necesarias para

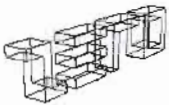
disminuir las transgresiones de Derechos Humanos. Ante esta serie de obstáculos, el país asiático no permitió la intervención americana en su política y excluyó el tema del acuerdo.

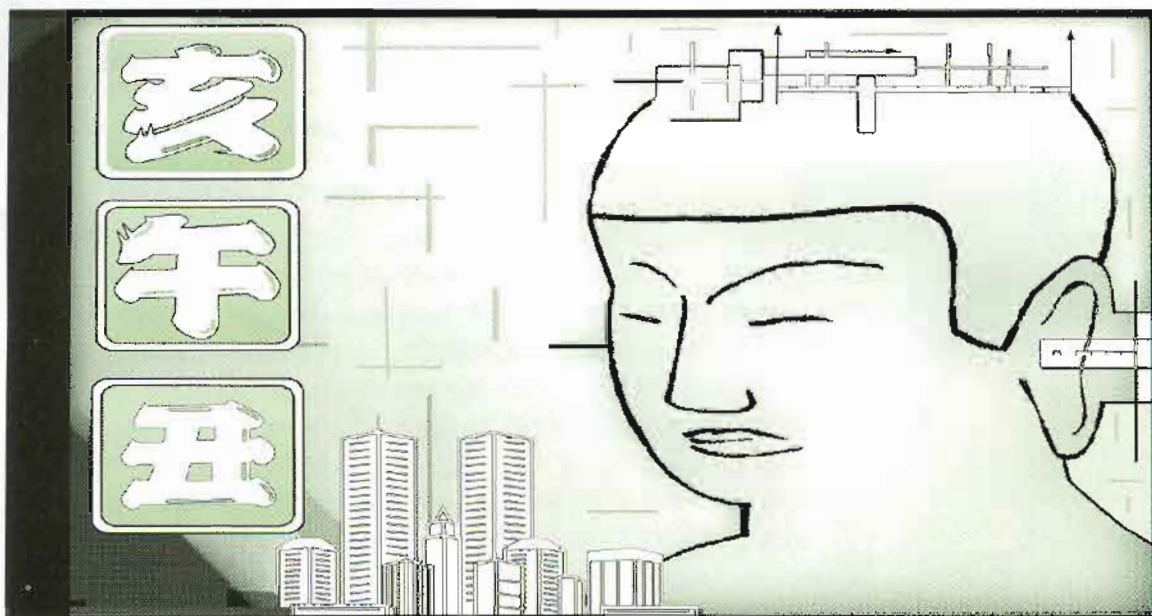
Otro freno fue el incidente ocurrido durante los combates en Kosovo, cuando la OTAN, encabezada por Estados Unidos, por un error técnico, bombardeó la Embajada China en Belgrado. Por este suceso las relaciones diplomáticas entre las dos naciones se vieron afectadas, las negociaciones se suspendieron y el proceso se retrasó hasta que el gobierno norteamericano presentó disculpas por los hechos.

El problema de Taiwan es otra piedra en el zapato para el gobierno de Beijing. Estados Unidos apoya la idea de establecer un país-dos sistemas, lo cual Taipei rechaza de manera tajante, asumiendo el riesgo de una intervención militar en la isla. Para Estados Unidos la solución armada no es la mejor,

SE
nos

SECRETACIÓN





pues un súbito fortalecimiento de la hegemonía militar china sobre el pacífico debilitaría la influencia norteamericana. Una posible salida negociada se ha vislumbrado tras las pasadas elecciones presidenciales en la isla, desarrolladas bajo la intensa presión del gigante rojo de invadir, si un candidato pro-independentista era elegido. Shen Shui-bian, presidente electo, no defiende la idea de la unificación, pero aún con su triunfo, no se cumplió la amenaza invasora. De hecho, se otorgó un "compás de espera" para que el gobierno de Taipei demuestre a Beijing su voluntad en el marco de una negociación.

En el área económica, el punto de discordia fue la creación de un marco legal para asegurar las futuras inversiones en esta nación, puesto que antes existía la posibilidad de nacionalizar las empresas extranjeras, con lo que se ponía en riesgo el capital foráneo.

Firmado el convenio con Estados Unidos el 15 de Noviembre de 1999, el ingreso a la Organización Mundial del Comercio quedó prácticamente listo y se vislumbran ya algunos beneficios y obstáculos para la comunidad internacional.

El atractivo del mercado chino puede desviar las inversiones que los países desarrollados realizan en las naciones latinoamericanas

la CHINA

Angola ... 33
Se nos creció...
 Nadie se queja... 40

Situación de las exportaciones con los diferentes países y regiones 1999

País/Región	(1999)	
	Exportaciones	Porcentaje(%)
Total	1369.96	2.1
Asia	716.57	-0.9
Japón	224.56	6.7
ASEAN	85.17	9.7
Africa	29.19	-2.2
U E	212.90	5.2
América Latina	36.76	-8.5
U.S.A	300.38	10.7

Unidades: US\$ 100 Millón

Fuente: www.moftec.gov.cn, ministerio de Comercio Exterior China.

El formar parte de la OMC significa para China expandir el mercado y fortalecer sus relaciones económicas y comerciales con los demás miembros, ingresar a la economía globalizada, y participar en la elaboración de las reglas sobre aranceles, agricultura, textiles, medidas sanitarias, inversiones, trámites etc.

Del 32 al 11

Cabe resaltar que a lo largo de los veinte años de reforma hacia el libre mercado, China ha logrado ascender en la escala del comercio mundial desde el puesto 32 al 11, lo que se ha traducido en un crecimiento del PIB de 67.900 millones de yuanes en 1952 a 7.955.300 millones en 1998. Lo anterior es acorde con el comportamiento del comercio mundial el cual experimentó aumento de US\$1.130 millones en 1952 a US\$323.900 millones en 1998.

Las cifras evidencian que el libre comercio ha mejorado notablemente la economía de esta nación y contribuido a su crecimiento. Con el ingreso a la OMC se espera un mayor impulso que además de brindar nuevas oportunidades de mercado le permita contar con los mecanismos de defensa de la Organización.

Frente a la posibilidad de fortalecer el país en el plano internacional, algunos dirigentes chinos se oponen y argumentan que las industrias estatales se



verían amenazadas ante la competencia externa, lo que provocaría aumento del desempleo y disminución del nivel de vida, situaciones que podrían afectar la posición del Partido Comunista Chino (PCCH).

Si los chinos tomaran café

Se esperan grandes beneficios para la comunidad mundial con el ingreso de China a la Organización Mundial del Comercio (OMC). Y es que no se puede desconocer el mercado potencial de millones de consumidores que ofrece esta nación, pese al bajo poder adquisitivo de la población. Para Colombia, por ejemplo, si cada habitante chino consumiera una libra de café colombiano (a 1 dólar) al país ingresarían 1.269 millones de dólares mensuales.

Por otra parte, para Estados Unidos el acceso de productos y de inversiones a China es una gran oportunidad para incrementar su participación gracias a medidas como la disminución de aranceles, la eliminación de subsidios y la posibilidad de inversión en sectores como el de telecomunicaciones, finanzas, etc.

Así mismo, América Latina puede realizar nuevas inversiones, fortalecer los mercados, y diversificar los *commodities* con lo que se generaría un beneficio común. Sin embargo, el atractivo del mercado chino puede desviar las inversiones que los países desarrollados realizan en las naciones latinoamericanas.

En el caso colombiano, el mercado chino es una nueva oportunidad para exportar productos diferentes a los tradicionales como atún y camarón. Sin embargo, no hay garantía para el ingreso de los bienes a este mercado, pues Colombia no posee la capacidad tecnológica y la infraestructura necesaria para suplir toda la demanda y para transportar los productos. A la vez existen obstáculos culturales, debido al desconocimiento del mercado pues históricamente el comercio colombiano ha estado orientado al mercado occidental.

Debe tomarse en cuenta que ingresar a un mercado como el chino implica una serie de riesgos entre los cuales estaría superar las barreras naturales de su posición geográfica y su cultura para lo cual se requiere diseñar herramientas adecuadas. La adhesión de China a la OMC será un peldaño más en la construcción de un mercado global y transparente, que permita crear nuevas oportunidades de desarrollo para todos los países. ■

Si cada habitante chino consumiera una libra de café colombiano (a 1 dólar), a nuestro país ingresarían 1.269 millones de dólares mensuales

BENEFICIOS PARA CHINA

- ☞ Fortalecimiento en el ámbito internacional
- ☞ Expansión del mercado
- ☞ Crecimiento económico
- ☞ Participación activa en el comercio mundial
- ☞ Nuevos mecanismos de defensa ante sanciones
- ☞ Participación en la elaboración de reglas comerciales
- ☞ Tratamiento Especial por parte de otros países
- ☞ Crecimiento de su PIB

DESVENTAJAS PARA CHINA

- ☞ Amenaza para las industrias estatales
- ☞ Aumento del desempleo
- ☞ Desprestigio del partido comunista
- ☞ Desequilibrio de la economía

Angola ... 3
Se nos creció.
Nadie se queja... 4

Nadie se queja, nadie se rebela. Nadie sale en defensa del legítimo derecho a la indignación. Nadie viene a repetimos que Colombia fue una gran nación y que se fundó sobre grandes ideales.

La historia de Colombia suele caracterizarse por esa tendencia a pensar que basta repetir con embeleso las palabras que expresaron una época para ya participar de ella. Basta que gritemos Liberté, Egalité y Fraternité, para que reinen entre nosotros la luminosa libertad, la generosa igualdad, la noble fraternidad, para que ya hayamos hecho nuestra revolución. Pero en

William Ospina

Poeta y Escritor Colombiano. Tomado del libro "¿Dónde está la Franja Amarilla?"

realidad nos apresuramos a proferir esos gritos para evitar que llegue esa revolución y para simular que ya la hicimos.

Del Estado colombiano se puede decir que presenta dos características absolutamente contradictorias. Esto es: es un Estado que no existe en absoluto, y es un Estado que existe infinitamente. Si se trata de cumplir con las funciones que universalmente les corresponden a los Estados: brindar seguridad social, brindar protección al ciudadano, garantizar la salud, la educación, el aseo público, la igualdad ante la ley, el trabajo, la dignidad de los individuos, reconocer los méritos y castigar las culpas, el Estado no existe en

NADIE se queja

NADIE se rebela



absoluto. Pero si se trata de cosas ruines: saquear el tesoro público, atropellar a la ciudadanía, perseguir a los vendedores ambulantes, desalojar a los indigentes, lucrarse de los bienes de la comunidad y sobre todo garantizar privilegios, el Estado existe infinitamente.

Lo más grave de todo esto, o tal vez lo único grave, no es que no sepamos dónde están las grandes obras ni los grandes propósitos ni los grandes ejemplos. Lo grave es que no sabemos dónde está el inmenso país que padece estas miserias políticas. Nadie se queja, nadie se rebela. Nadie sale en defensa del legítimo derecho a la indignación. Nadie viene a repetirnos que Colombia fue una gran nación y que se fundó sobre grandes ideales. El pueblo está mudo. Que está pobre, lo sabemos por las estadísticas. Que está sin trabajo, lo sabemos por las estadísticas. Que no tiene protección, lo sabemos por las estadísticas. Pero ¿dónde están los que reclaman, los que se afirman, los que exigen? ¿Dónde están siquiera los que piden?

La verdad es que el pueblo nada espera. O dicho mejor, ni siquiera espera. Colombia, hay que decirlo, tiene una característica triste: es un país que se ha acostumbrado a la mendicidad, y ello significa, es un país que ha renunciado a la dignidad. No sólo hay mendigos en las calles; el Estado quiere acostumbrar a la ciudadanía a mendigar. El Estado, por ejemplo, no cumple con sus funciones. No tiene dinero, dice, ya que los ciudadanos no tributan



contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imaginando

cuarto de huéspedes

peso pluma

estudiantes

finanzas y economía

columnas

cultura y sociedad

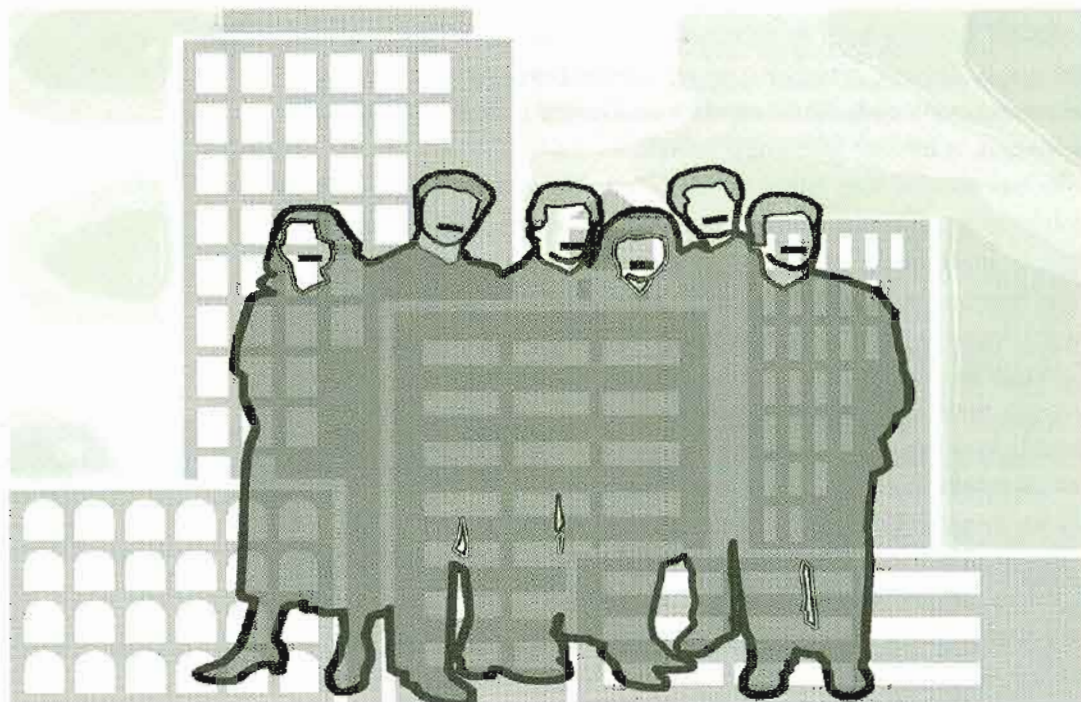
artículos

Se nos creció... 33

Nadie se ...

Peso pluma... 44

LETO



como debieran. Ahora bien, los ciudadanos no tributan como debieran porque el Estado no invierte sino que malversa fondos, malgasta y roba. Así el círculo irremediable se cierra.

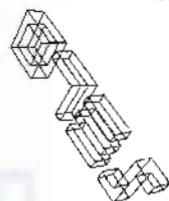
Un país sin carácter

El Estado mismo mendiga sin cesar, y sólo en este terreno asume su función de dar ejemplo. Si hay una catástrofe, un terremoto, digamos, y en una ciudad mediana se caen diez edificios, podemos estar seguros de que al ser entrevistado el jefe de la oficina de desastres a propósito de qué se está haciendo para responder al problema, el funcionario dirá: «Ya estamos pidiendo ayuda a los organismos internacionales». ¿Cómo? ¿Un país que no es capaz de reconstruir diez edificios derrumbados? ¿Un país que en lo primero que piensa es en pedir limosna a los organismos planetarios? Ese es el ejemplo de nuestro Estado.

A veces puede fallar la memoria, a veces puede fallar la responsabilidad, a veces puede fallar la ética: siempre, en el momento en que es más necesario, falla el carácter. Y en eso sólo demuestran que son tan colombianos como el resto, porque si de algo carece nuestro país es de carácter. ¿Somos culpables de no tener carácter? ¿Y en qué se revela que carecemos de él? Cuando algo ha llegado a ser tan propio, ya es preciso asumirlo como un destino, y frente a esto sólo es posible o afrontarlo o cambiarlo. No nos podemos refugiar en el pretexto de que no somos los causantes de nuestros males, de que somos hijos de la historia. Si somos hijos de la historia, la historia ha enseñado que puede dar vuelcos súbitos movida por la voluntad colectiva de cambiar.

La idea de que la pobreza es problema de los pobres se abrió muy fácilmente camino en estas tierras de Dios. Desde entonces los poderosos sintieron que cumplían suficientemente con su deber si destinaban una fracción de sus riquezas a la caridad. Pero el Estado

El peor de los males de Colombia no es lo que se ve sino lo que no se ve. El inmenso pueblo excluido que no se manifiesta, o que tan plenamente ha perdido la confianza



existió desde el comienzo para defender privilegios, y a pesar de pregonar con clarines su raíz republicana y revolucionaria, era ya ese engendro bifronte que seguiría siendo por siglos. Tenía un rostro para atender a los poderosos, hecho de deferencia y de servilismo, y otro, hecho de arrogancia y de ferocidad, para despachar a los pobres.

El peor de los males de Colombia no es lo que se ve sino lo que no se ve. El inmenso pueblo excluido que no se manifiesta, o que tan plenamente ha perdido la confianza que prefirió replegarse hacia la vida personal, vivir al margen del Estado corrupto y hostil, procurando salvarse solo, como pueda, y entregado a la tarea a la vez precaria y heroica de rebuscar la subsistencia en una lucha de todos contra todos, porque ningún propósito colectivo puede ser reivindicado, porque ya nadie puede sentirse parte digna y orgullosa de una nación.

Sí, el mal de Colombia es la incapacidad de reaccionar, la pérdida de la confianza, la pérdida de la esperanza, la abrumadora falta de carácter que hace que hayamos cometido el error de llegar a la sociedad que tenemos y en vez de reconocerlo cerremos los ojos, negándonos a la difícil pero prometedora transformación que nos está exigiendo la historia. Sólo cuando las grandes multitudes de este país, incluidos los sectores dirigentes que sean capaces de cambiar su necesidad por algo más inteligente y más práctico, se llenen de la convicción de que el país sería mejor si nos dejáramos de imposturas, de simulaciones y de exclusiones; sólo cuando el país abatido y desconfiado se llene de la apasionada intensidad que hoy sólo tienen los que viven de la guerra y del caos, nos haremos dignos de un destino distinto, y podremos cambiar este coro de quejas inútiles que se oye en todas partes, por algo más alegre y más fecundo.

En Colombia hoy no se trata de construir un Estado infinitamente poderoso, intervencionista y molesto, ya que la sociedad por fortuna ha aprendido a vivir sin él, sino de desmontar la iniquidad de un Estado anti-popular y abusivo, cambiándolo por una administración simple pero respetable y activa, que le sirva a la sociedad para desplegar sus posibilidades y para enfrentar la rica e indócil naturaleza que nos ha correspondido. Un Estado que por fin se parezca al país, y que esté dirigido por una voluntad nacional.

Así, es claro para mí que no es el Estado el que puede cambiar a la sociedad, sino por el contrario la sociedad la que debe cambiar al Estado: no sólo su administración y sus funcionarios sino su estructura y su lógica. Pero para ello la sociedad misma debe hacerse otra, y sólo de la iniciativa social no estatal podrá salir esa sociedad nueva cuyo fundamento sea la semilla moral que hay en todos, y la insatisfacción y el hastio que ya siente la sociedad entera.

Borges habla de los hidrógrafos que afirmaban que basta un solo rubí para desviar el curso de un río. Bastaría una sola cosa para que Colombia cambie hasta lo inimaginable. Bastaría que cada colombiano se hiciera capaz de aceptar al otro, de aceptar la dignidad de lo que es distinto, y se sintiera capaz de respetar lo que no se le parece. Ese es el cambio a la vez vasto y sutil del que hablaba. Esa es la única revolución que necesita Colombia. ■

Nota

¿Dónde está la Franja Amarilla? Editorial Norma. Colección Milenio. Primera edición. Septiembre de 1999. 62 p.

No es el Estado el que puede cambiar a la sociedad, sino por el contrario la sociedad la que debe cambiar al Estado: no sólo su administración y sus funcionarios sino su estructura y su lógica

Se nos creció... 3

Nadie se

Peso pluma... 4



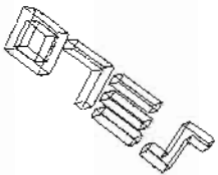
Como hablar y escribir en POSTMODERNO

Por Stephen Katz.

El postmodernismo —hijo pródigo del estructuralismo y hermano siamés del postestructuralismo— ha sido la palabra con mayor prensa en la academia durante la última década. A través de libros, periódicos, conferencias, nuevas maestrías y cursos universitarios ha hecho carrera el debate sobre el postmodernismo que se supone identifica la particularidad de nuestra época, donde la sistematización, la economía global y la ubicua presencia de los medios de información han transformado irrevocablemente todas las relaciones laborales. Tengo un gran interés en el postmodernismo en tanto movimiento intelectual y problema práctico. Al parecer existe un largo trecho entre aquellos que ven el giro postmoderno como un recubrimiento neoconservador de viejas prácticas corporativas, y aquellos que lo ven como un profundo y postergado rompimiento con las doctrinas modernas en educación, estética y política.

Hay desde luego toda clase de posiciones intermedias, de acuerdo con la dirección que se crea más conveniente tomar, para entrar en el próximo milenio. No obstante, la verdadera diferencia no se encuentra en lo ideológico o en lo lingüístico. Para los intelectuales, aparentar una posición teórica puede ser tan importante como adoptar una línea política. En otras palabras, no es tan importante que usted se declare o no postmoderno, como que pueda demostrar que habla y escribe como postmoderno. Puede ocurrir que en un receso de algún congreso de antropólogos, filósofos o caricaturistas, usted se atreva a entablar una conversación con los grandes teóricos locales de la cultura, dueños de pensamientos muy profundos, y de repente, usted encuentre que no tiene nada interesante que agregar a la charla; o, peor aun, que cuando usted contribuye con algo que considera relevante, resulta que a sus contertulios les parece insignificante y surge un silencio aterrador y ante las miradas de compasión, de repente, le cambian el tema. Si ese es su caso, aquí está una guía rápida para hablar y escribir en postmoderno. Primero que todo, debe recordar que el lenguaje sencillo y cotidiano está fuera de lugar. Es demasiado realista, modernista y obvio. El lenguaje postmoderno requiere que usted use metáforas, jeringonza universitaria y expresiones indeterminadas para que sus demoleedores y profundos aportes salten a la vista. A menudo este puede ser un requisito difícil de cumplir, caso en el que un lenguaje indescifrable es el sustituto perfecto. Por ejemplo, imagine que usted quiere decir algo como: «la sabiduría milenaria de los indígenas puede ayudarnos a ver de otra forma el malestar de la cultura occidental». Esto es agudo pero simple. Tómense la expresión «sabiduría milenaria». Un hablante postmoderno puede cambiarla por «el discurso» o, mejor aún, por «los discursos» o, todavía mejor, por «los efectos de la realidad de los discursos». Agregue un adjetivo como «intertextual», y listo. «Indígenas» también es demasiado insulso. ¿Que tal «el otro postcolonial»?

Pero hablar en postmoderno también implica usar con propiedad términos que indiquen su familiaridad con la mayor cantidad de prejuicios posibles; además del infaltable ingrediente —racista y sexista, es indispensable estar familiarizado con el psicoanálisis, ya sea que lo administre o que lo padezca. Por ejemplo, con el falogocentrismo —fijación masculina combinada con la racionalidad de la lógica binaria—. Y eso de «ver de otra forma» también está fuera de lugar, es mejor «la aprehensión de un devenir alterno». Finalmente, «el malestar de la cultura» es demasiado plano y ya lo usó Freud. Use verbos y frases más ingeniosas como «mediar nuestra identidades». Así, la oración final puede decir algo como: «Debemos deconstruir la intertextualidad de los efectos de la realidad de los discursos del otro postcolonial, ajeno a la metanarrativa de occidente, para aprehender el devenir alterno de las desviaciones falogocéntricas que median nuestras identidades». ¡Ahora usted sí está hablando como todo un postmoderno!



Algunas veces puede estar sobre el tiempo, en caso cual debe disponer de un número mínimo de sinónimos postmodernos y neologismos necesarios para afrontar un evento público. Recuerde, no saber de que se esta hablando no esta mal siempre y cuando, diga lo que diga, lo diga convencido y de la forma adecuada. Esto me lleva a un segundo aspecto básico para expresarse en postmoderno: usar muchos sufijos, prefijos, guiones, cursivas, subrayados y cualquier otra cosa que su computador -imprescindible si quiere escribir en postmoderno- pueda ofrecer. Para no perder tiempo diseñe un cuadro con tres columnas. En la columna A coloque los prefijos: post-, hiper-, pre-, de-, dis-, re-, ex- y contra-. En la columna B coloque sufijos y terminaciones relacionadas: -ismo, -itis, -alidad, -ación, -itividad, y -tricidad. En la columna C coloque una serie de nombres respetables, conocidos y que impresionen, por ejemplo, Barthes (barthesiano), Foucault (foucaultiano), Derrida (derrideadeano). Citar a Canclini (el hijo perdido de Bórdieu) o a las «culturas híbridas» cae como anillo al dedo. No hay problema si también lo cita como «García Canclini»; parece que es el mismo tipo. Si es seguidor de la nueva era y ha visto películas del Dalai Lama o Jackie Chan, no dude en agregar el ingrediente oriental de conocimiento interior, armonía social y relatividad de todas las religiones, y de remate con algún aforismo (de lectura múltiple) de Nietzsche, Cioran o Walter Mercado.

Ahora probemos. Usted quiere decir algo como: «el sujeto es una creación histórica y social». Este es un buen pensamiento pero, desde luego, un mal comienzo. Usted no llegara a la segunda taza de tinto con una frase como esa. De hecho, después de decir algo así podría suceder que el auditorio quede desierto y no se lo vuelvan a prestar. Relájese. Vaya a sus tres columnas. Primero el prefijo meta es útil tanto como lo es post-, y si caben varios al tiempo es formidable. Mejor algo como «metanarrativa posthistorica», pero sea creativo. «El sujeto es una construcción de metanarrativas transhistóricas» es prometedor. En cambio, «creación histórica» deja mucho que desear. Le sugiero que vaya a la columna B. ¿Due tal «vanguardismo»? O puede ser más postmoderno introducir una categoría indeterminada como «transvanguardismo híbrido». Ahora vaya a la columna C y escoja un autor renombrado, o sea importante, pero del cual sea casi imposible hablar en términos sencillos porque ya nadie tiene tiempo o ganas de leerlo con juicio. Los teóricos del continente europeo son de lo mejor, y cuando tenga dudas, lo ideal es un autor francés decepcionado de Mayo del 68 -que fue algo parecido al ataque de romanticismo de la «séptima papeleta» y la Constituyente del 91, pero en París. Le recomiendo al filósofo Michel Foucault, que escribió varios tratados sobre el sujeto y el poder. No tiene que leerlos completos, ni siquiera entenderlos; basta con que haga alguna alusión a las «epistemes» y mencione de pasada al famoso señor. Finalmente, agregue algo de suspenso y emoción como para que de la impresión de que esta interesado en hablar de algo concreto, y no olvide los guiones y los paréntesis. ¿Qué tiene ahora? «El sujeto contemporáneo es una deconstrucción de metanarrativas transhistóricas que, dentro del nuevo episteme del transvanguardismo híbrido, trasciende las nacionalidades ficticias -producto de prenociones etnocéntricas- inscritas en lógicas polivalentes que, como lo ha demostrado Foucault (no olvide que se pronuncia «Fukó»), son hábilmente reconstituidas de la semilla de un pensamiento prístino».

Debe estar atento a escuchar la oferta de trabajo de algún postindustrial interesado en usted para que dirija su departamento de asistencia social o, mejor aun, para que le dé clases privadas a su hija. En el caso de que alguien llegue a preguntarle de qué diablos esta usted hablando, tranquilo. Este riesgo lo corren todos aquellos que hablan en postmoderno, y debe evitarse en lo posible. Llegado el caso debe mirar a su interlocutor con extrañeza, como un bicho raro, como si no hubiera captado la esencia de su discurso, y en ese momento debe decirle que la pregunta «simplifica el discurso». Si eso no funciona, usted puede ser atacado por la tentación y pronunciar es terrible respuesta modernista de tres palabras «no lo sé». Pero no, conserve la calma, tome aire, vea de reojo al inoportuno, después al auditorio como quien mira llover y diga algo como: «su pregunta me resulta interesante. Sin embargo, su intertextualidad define un grupo de relaciones entre enunciados dispersos y heteróclitos, cuya eficacia simbólica y significado me resultan arbitrarios. Esto muestra que los principios de individualización generativa del sujeto son un tema que no se puede agotar en una conferencia, quizá ni siquiera en un semestre». ¿Más preguntas? ¿No? Pues bien, que ahora sí sirvan el tinto con galletas.

Tomado de Internet

contenido

edici6n

cartas

actualidad

ventana global

imaginaci6n

cuarto de invitados

para pluma

restaurantes

finanzas y economí

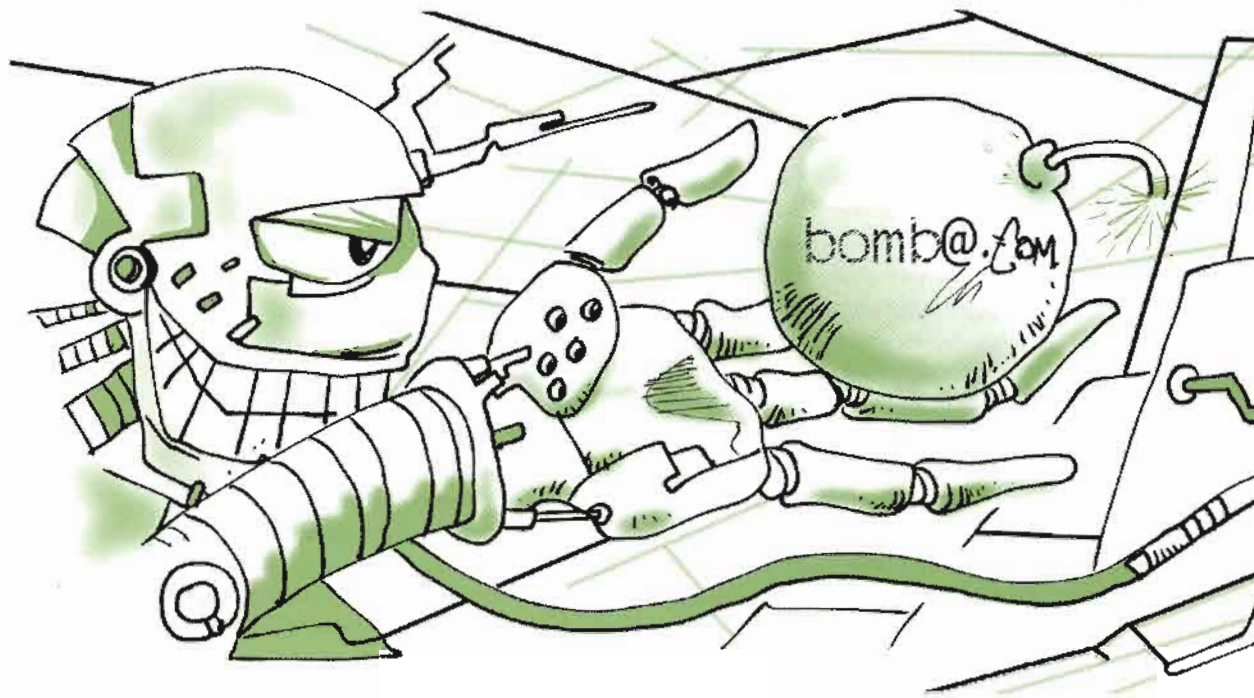
construcci6n

cultura y sociedad

artículos

Nadie se queja... 42
Peso pluma...
liberen... 42





liberen.internet.de.com

"We're only as strong as our weakest link..."
Ron Dick, vocero del FBI, en conferencia
acerca de los recientes ataques de hackers.

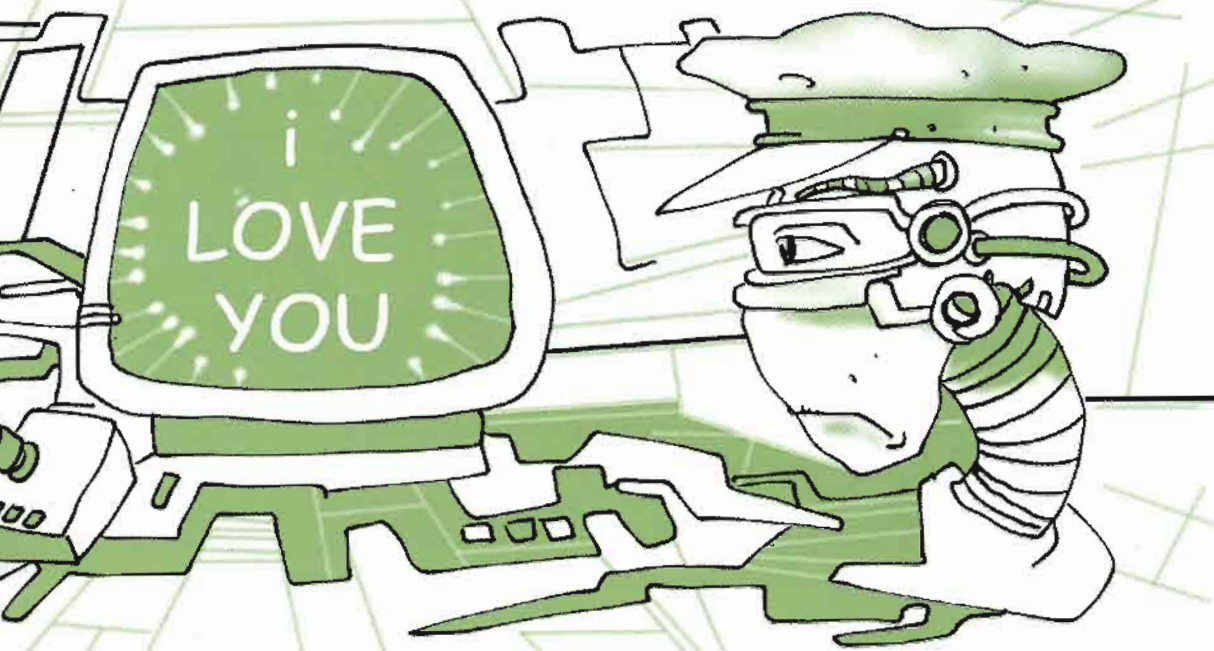
**"The Net is as susceptible to hack attacks as
its weakest parts".**
Mixer, hacker creador de Tribal Flood uno de
los programas usados en el ataque.

A las 7:30 de la noche todo acabó. Fueron los quince minutos más largos para los operarios de Excite, quienes debieron sortear el último de una serie de ataques que, durante tres días hicieron temblar la telaraña virtual. Aunque se puede decir que los sitios comerciales salieron bien librados —la página de Excite tuvo una disponibilidad mínima del 42,9%— el trauma es difícil de superar. "Es como si a una línea capaz de absorber cien llamadas le enviaran mil", dijo Joe Minarik de Excite.

**Andrés
Chacón**

Estudiante de VII semestre de la
facultad de Finanzas, Gobierno y
Relaciones Internacionales.

No todos corrieron la misma suerte. Reconocidos websites sufrieron serios contratiempos en la prestación de sus servicios. Los primeros síntomas del problema se sintieron el lunes 7 de febrero, más o menos a las 10:20 a.m. -hora del Pacífico- cuando Yahoo, uno de los motores de búsqueda más grandes y el segundo sitio más visitado en Internet, empezó a tornarse lento. Sus usuarios, acostumbrados a acceder a la página en 1.7 segundos, tuvieron que conformarse con los 6 segundos que tardaba en "abrir". A las 10:30 sólo la mitad



de los visitantes lograron ingresar a la página. El punto crítico fue pasadas las 11:00, cuando menos del 10% de los clientes tuvo acceso.

Durante tres horas, Yahoo estuvo bajo los efectos de un ataque por *denegación de servicio* que consiste en una sobrecarga del sistema atacado mediante un *ping* o eco que emiten *zombies* —computadores infectados con un *software esclavo*— tras la señal del hacker.

Iniciado el ataque sobre el portal de Yahoo, Buy.Com, eBay, CNN.com, Amazon.com, ZDNet.com, E*Trade, Datek y Excite reportaron ataques similares. Sin embargo un vocero del FBI informó que al menos 17 empresas fueron afectadas, 13 directamente y cuatro como *zombies*.

Muchas empresas perjudicadas decidieron mantenerse en el anonimato. Este silencio es considerado el peor de los problemas pues al intentar conservar la imagen de invulnerable negando los *huecos* en el software, su debilidad se hizo aún más evidente. El FBI puede dar fe de esto, pues dos semanas después del incidente se convirtió en una víctima más cuando su página *www.fbi.gov* fue víctima de un ataque similar, dejándola inaccesible durante tres horas.

La investigación sobre los responsables de la oleada de atentados, tomó matices personales, según informó James Williams, un antiguo agente del FBI especializado en investigar crímenes de computación: "El FBI ha hecho serias afirmaciones de su intención de encontrar a los culpables de los recientes ataques, pues existe una guerra entre los hackers y la Oficina".

La investigación no arroja aún resultados ya que los hackers no dejaron huellas de su presencia en los sistemas. Además, las características de los programas empleados para el ataque —Trinoo, Tribal Flood, y Stacheldraht— permiten usar muchas computadoras a la vez, frustrando los rastreos convencionales.

Para dar con los culpables, la ubicación de cada computadora debe hacerse mientras el ataque está en curso y no solamente mediante un proceso en cadena ya que los mensajes *rebotan* de un lado a otro. "Es algo

El hecho que los recientes ataques fueran la versión electrónica de las manifestaciones en contra de la OMC hace peligrar el futuro de la red

contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imagemundi

cuarto de huéspedes

peso pluma

externautas

finanzas y economía

contraseña

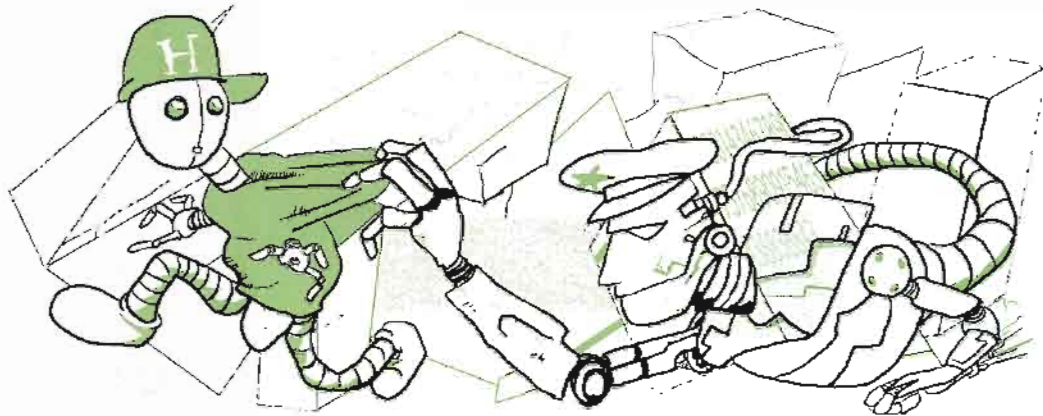
cultura y sociedad

artículos

Peso pluma...

Liberen...

Portafolio...



■ así como cogerlos en el acto", aclaró Mark Rasch de Global Integrity, una firma de consultoría de seguridad en línea

En busca de Coolio

De todas formas se han obtenido algunos resultados. La mayoría de las llamadas se originaron desde los computadores de grandes empresas californianas, lo cual significa que probablemente los hackers residen allí. De igual manera, el FBI ha detectado sitios involucrados como #goonies, un chat room especializado en temas de Internet y www.sith-lord.org, un servidor utilizado por algunos usuarios.

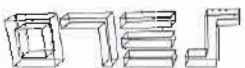
Además los informes señalan a un asiduo usuario del chat room, quien tras el seudónimo de *Coolio* tiene un considerable historial de atacar web sites de grandes empresas de comunicaciones. La compañía MSNBC (unión entre Microsoft Network y NBC) reportó que lleva más de un año causándole problemas. Aún no se ha podido identificar este hacker, pero según otros usuarios entrevistados por las autoridades, *Coolio* es un adolescente que no hace mucho cumplió 17 años.

El autor de la agresión no es el único misterio. La razón por la que se desataron los ataques es igualmente oscura, e inquieta a las autoridades como a los usuarios. Existen varias teorías y todas ellas apuntan más allá del simple sabotaje. Se habla de una jugada maestra financiada por las empresas de seguridad en línea pues se presentó una fuerte subida en las acciones de estas compañías a raíz de los ataques.

De igual forma, existe la posibilidad de que la irrupción haya sido pagada por la competencia de algunos de estos sitios. Esta hipótesis es poco probable, no sólo por las grandes implicaciones legales que enfrentarían estas compañías si llegaran a ser descubiertas, sino también porque un ataque a cualquier sitio en la red, por conexión, afecta al conjunto. Finalmente es posible que los ataques hayan sido lanzados por *puristas* de Internet, o que sean intentos para mejorar el sistema.

Aunque suene contradictorio, la obstrucción momentánea del normal funcionamiento de la red beneficia su evolución pues obliga a las empresas a mejorar sus softwares en servicio y seguridad. Un autoproclamado hacker *sombrero blanco* —en contraposición a los hackers malos o de *sombrero negro*— quien se identifica como Mixer, reconoció, en una entrevista por Internet, que los recientes ataques lo ha-

Los ataques a las grandes empresas vulneran el bien más preciado que tiene esta naciente industria: la confianza



bían motivado a crear el programa Tribal Flood Network y su nueva versión TFN2K, con la cual quiere poner al alcance de cualquier persona una poderosa herramienta contra los ataques por Denegación de Servicio (DOS) e implementar “el concepto de seguridad conocida como *exposición completa* con el fin de que la gente encargada encuentre y repare todas las debilidades, incluyendo las más peligrosas, lo más rápido posible”.

La segunda posibilidad, la protesta de *puristas* de Internet, es la más inquietante. El hecho que los recientes ataques fueran la versión electrónica de las manifestaciones en contra de la OMC, ocurridas en Seattle, pone en peligro el futuro de la red misma. Es innegable que el gran auge que ha tenido Internet y su creciente popularización tuvo como principal promotor el descubrimiento de su potencial económico. Aunque para muchos no sea lo más correcto la Red de Redes tiene su futuro asegurado, debido al e-commerce —comercio electrónico—. Los ataques a las grandes empresas vulneran el bien más preciado que tiene esta naciente industria: la confianza. Millones de dólares se han gastado en consolidar la imagen de Internet como un sitio seguro para el comercio, y un traspíe frena el impulso que ya traía. ■

Nota

(Con información extraída de MSHBC Microsoft, Website: www.cort.org y www.MSA.gov/issa/)

CIBERADICTOS

<http://www.angelfire.com/bc/internacional>

Esta página fue creada por Jerónimo Delgado, estudiante de VII semestre de la Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales con el fin de servir de apoyo a los estudiantes.

Esta página contiene links a las páginas oficiales de todos los países del mundo, información adicional sobre estos, mapas, ONG's, periódicos y agencias de noticias internacionales, organismos internacionales e hipervínculos en Colombia, entre otros.

<http://www.cip.fuhem.ex>

En este sitio se puede acceder a una selección de artículos de opinión y análisis sobre el tema de la paz. Así mismo, se encuentra una recopilación de los diferentes trabajos de investigación realizados en Colombia acerca del conflicto armado y los avances del observatorio de paz.

<http://www.alfaproj.com>

En esta página se puede acceder a información sobre la Union Europea y a los programas de Cooperación académica y profesional entre Europa y América Latina

Si conoces una página web y la quieres dar a conocer escribenos a revista-zero@usa.net

Peso pluma... H4
Liberen...
Portafolio... 3D



pescar en río revuelto

contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imago mundi

cuarto de huéspedes

peso plomo

externautas

finanzas y economía

contraseña

cultura y sociedad

artificios

En materia de tasas de interés se espera que la tendencia decreciente de los últimos meses, que las llevó a niveles del 11%, se revierta. Sin embargo, el incremento en el primer semestre no será muy significativo por lo cual la inversión en renta fija debe ser a la vista, con la expectativa de un alza futura. No es aconsejable destinar muchos recursos a la renta fija de largo plazo.

Por otra parte, hay quienes comienzan a ver nuevamente en la finca raíz una alternativa, luego de 5 años de depresión en el sector de la construcción. Sin embargo, el porcentaje a invertir debe ser bajo, dado que todavía no están claras las reglas de juego en cuanto a Ley de vivienda.

Rentabilidad Esperada

Acciones	30%
Renta Fija	16%
Inversiones en el exterior	18%

Inversiones en el exterior

Aunque en Colombia se presenta un buen panorama para los inversionistas, el portafolio más aconsejable para el presente año es aquel en el que se combine un porcentaje de inversiones en Colombia y otro fuera del país ya que por estar diversificado protege al inversionista del riesgo de un descalabro total.

Para invertir en el exterior se presentan varias alternativas entre las que se encuentran las siguientes: pedirle a un residente en el extranjero que le abra una cuenta; acercarse a una entidad como una fiduciaria que tenga un fondo de inversión en dólares; decidirse por un programa de pensiones voluntarias ya que la mayor parte de estos tienen inversión en dólares; buscar un representante de fondos extranjeros quien deposita la plata en el exterior. Finalmente puede invertir en Colombia comprando TES en dólares a una tasa de interés determinada.

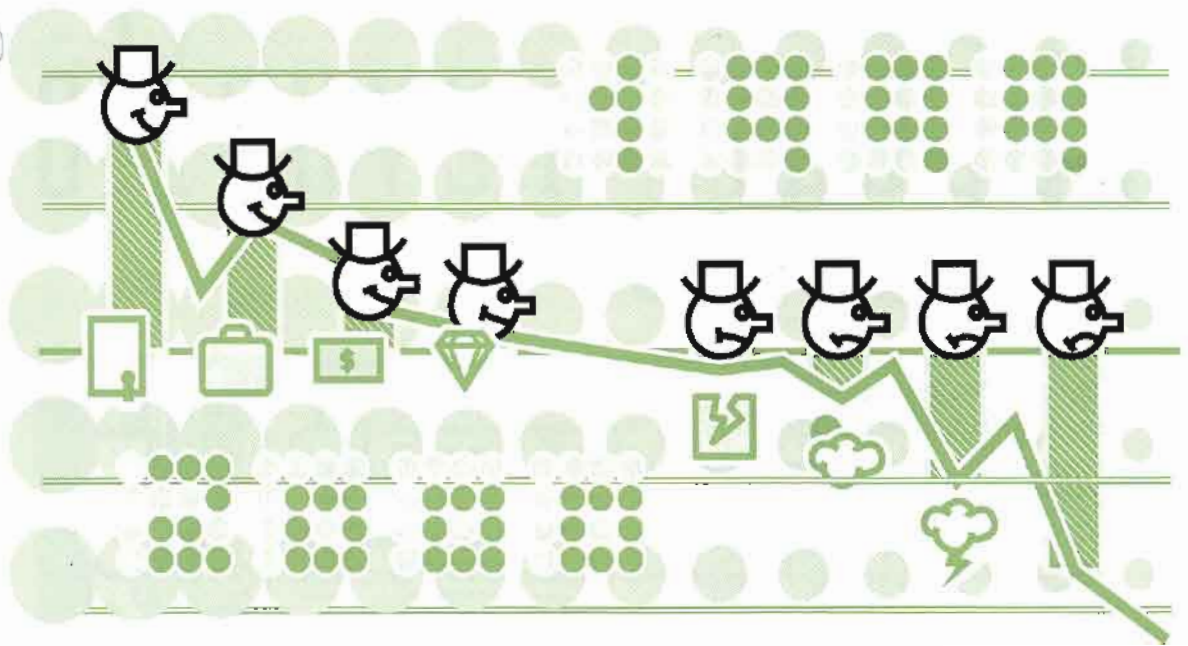
Para decidirse por cualquiera de estas opciones, el inversionista debe tomar en cuenta la posición fiscal pues Colombia es uno de los países que impone mayores gravámenes al ahorro. Asimismo, la Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales, DIAN, exige reportar las cuentas de los colombianos en el exterior tanto a los inversionistas como a los bancos extranjeros.

Desde el punto de vista legal, no hay ningún impedimento para realizar inversiones en moneda extranjera más allá de la exigencia de reportar el

Liberen ... 4

Portafolio ...

Asia la ... 5



■ monto ante el Banco de la República, lo que le permite al inversionista recuperar el dinero sin ningún tipo de problemas.

Mantener este tipo de inversión en el portafolio es bueno desde el punto de vista de diversificar el riesgo pues con la crisis se demostró la importancia de que las inversiones no dependan por completo del desempeño de la economía Colombiana.

El inversionista en el exterior también puede optar por incluir acciones de alta tecnología de Internet que han tenido rentabilidades impresionantes. Empresas como Amazon.com, Motorola, AT&T son consideradas por los especialistas como las líderes del 2000 pese a ser una alternativa poco líquida.

Otra posibilidad son los índices. En un fondo índice, el inversionista le apuesta al mercado diversificado y a una categoría de inversiones determinada. Su crecimiento anual está entre el 40% y 50%. A nivel internacional se cuentan entre 3.000 y 5.000 fondos y en Estados Unidos hay entre 7.000 y 10.000.

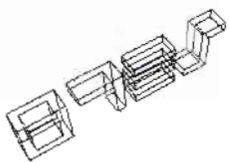
Asimismo, un inversionista puede incluir en su portafolio inversiones en banca privada, bancos comerciales en el exterior, fondos de inversión, *financial planners*, otros mercados diferentes al Norteamericano como las economías emergentes de países europeos y asiáticos. Todo depende de los costos que conlleva la administración de los recursos.

En Colombia, los precios de las acciones son bajos porque las empresas se encuentran subvaloradas. Los expertos consideran que son la mejor opción para el 2000

Los fondos son una excelente inversión, aunque se puede acudir a alternativas más líquidas como cuentas bancarias, pese a que pagan rentabilidades muy bajas como es el caso del S&P 500 que ha dado utilidades por encima del 25% promedio anual, durante los últimos 5 años.

Las inversiones "exóticas", como la finca raíz, pueden contemplarse aunque exigen montos altos de dinero y exigen conocer el desempeño del mercado específico.

La adquisición de bonos del Tesoro de Estados Unidos como Inversión en renta fija, presenta el riesgo de las tasas de interés. En la

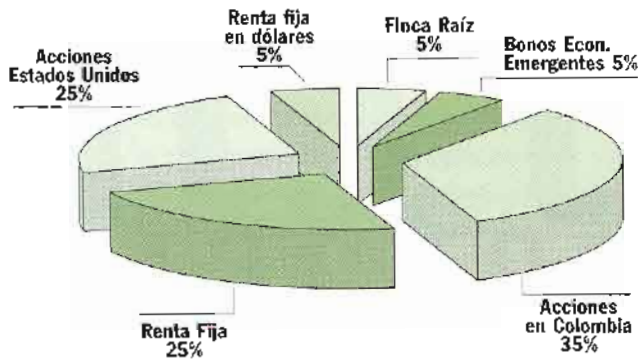


actualidad los intereses están muy bajos, por lo tanto no se recomienda invertir en instrumentos de renta fija de largo plazo o en fondos de renta fija de largo plazo.

En cuanto a la inversión en dólares se sigue teniendo el riesgo cambiario, es decir, que esta moneda no se valorice lo suficiente. Los analistas consideran que tener el dinero sin invertir es un desperdicio pues en un *money market*, una persona se puede ganar un 3% o 4%. Y en un portafolio diversificado en acciones de diferentes países, el dinero puede rentar por encima del 10% con un riesgo controlado si la diversificación es buena. ■

El inversionista en el exterior también puede optar por incluir acciones de alta tecnología de Internet que han tenido rentabilidades impresionantes

Portafolio 2000



Optimismo macro

A pesar que todavía hay quienes consideran que la economía colombiana no va a experimentar una recuperación tan rápida como pronostica el gobierno, dada la crisis política, lo cierto es que algunos factores indican que por lo menos no va seguir cayendo y eso es una buena señal para los inversionistas. Veamos:

- * El sector de obras públicas e infraestructura con proyectos como la tercera generación de vías, la exportación de gas y el transmilenio se consideran una buena oportunidad en materia de empleo y de inversión de recursos.
- * La ola de fusiones, absorciones, alianzas estratégicas y la compra de empresas nacionales por parte de inversionistas extranjeros pueden contribuir a que las compañías colombianas se fortalezcan y tengan posibilidades de crecer y presentar ventajas competitivas
- * Las medidas de respaldo al sector financiero por parte del gobierno y el esperado despegue de la nueva ley de vivienda contribuirán a que el sector de la construcción comience a reactivarse.
- * La modernización tecnológica a la que se vieron obligadas las empresas con el Y2K durante 1999 puede considerarse como un elemento favorable al desarrollo tecnológico del país.
- * La crisis del país obligó a las empresas a reestructurarse para volverse más competitivas y buscar mercados externos pues el interno estaba deprimido. Con lo anterior se prevé que el sector exportador será más dinámico y jalonará a la vez a otros sectores.

Liberen ... 44
Portafolio ...
Asia la ... 34



ASIA

la recuperación económica

Tigres y dragones no logran salir de la crisis. El deterioro social es evidente y aunque hay síntomas de recuperación, las economías del sudeste asiático se encuentran lejos de las expectativas de crecimiento.

Luego que en 1997 los países del sudeste asiático —cuyas economías gozaban de gran respeto y confianza a nivel mundial— sufrieran el más grave colapso financiero de los últimos años, resulta interesante conocer si esta región del mundo logró superar definitivamente las secuelas que dejó la crisis, o si por el contrario la recuperación aún está lejos de alcanzarse. El propósito del siguiente artículo es analizar los últimos logros obtenidos por las economías de los países del llamado «milagro asiático», describir la problemática y los riesgos que aún se presentan, e ilustrar las posibles vías que pueden conducir a la recuperación.

Rodrigo Iván
Mora V.

Estudiante de VII Semestre de
Finanzas, Gobierno y Relaciones
Internacionales

Los llamados tigres —Corea del Sur, Hong Kong, Singapur y Taiwan— y dragones asiáticos —Filipinas, Indonesia, Malasia y Tailandia—, surgieron como ejemplo exitoso de lo que los llamados mercados emergentes podrían llegar a constituir. Sin embargo, este crecimiento económico sostenido se articula-

ba, además, sobre los nexos establecidos entre burocracia y corrupción al interior de las economías de cada uno de los países, lo que se conoce como el *crony capitalism*. Los ataques especulativos permanentes llevaron a que las bases del sistema se debilitaran, desencadenando la crisis y su rápida expansión dentro de la región.

El principal causante de la crisis fue el proceso de globalización, pese a que gracias a su existencia pudieron solucionarse viejos problemas de la clase dirigente asiática. Según el primer ministro de Singapur, Goh Chok Tong, la crisis financiera permitió a los países de la zona corregir graves anacronismos políticos como el llamado KKN -corrupción, colusión y nepotismo- pues, las naciones comprendieron que la globalización implicaba la creación de una nueva conciencia rectora del orden económico y político, más cercana a las tendencias democráticas occidentales.

La tasa de desempleo en Indonesia, Corea del Sur y Tailandia se ha triplicado entre 1996 y 1998 y los salarios reales disminuyeron en forma considerable

Vieja guardia

Los cambios políticos ocurrieron rápidamente en todos los países y los representantes de la vieja guardia fueron reemplazados por nuevos líderes. Dicha transformación fue favorable al entorno institucional para superar la crisis con medidas de choque que perduran actualmente y que ocasionaron serias consecuencias sociales.

El costo social de la crisis se ha constituido en uno de los problemas más difíciles de solucionar. Las autoridades han descuidado la atención de las necesidades básicas de amplios sectores de la población lo que se explica en la inexistencia de redes de seguridad social.

El deterioro es evidente. Los índices de mal nutrición infantil y pobreza han aumentado en los últimos tres años; la tasa de desempleo en Indonesia, Corea del Sur y Tailandia se ha triplicado entre 1996 y 1998; los salarios reales dentro de la mayoría de naciones involucradas disminuyeron en forma considerable y el coeficiente de Gini -que mide la equidad en la distribución del ingreso dentro de un país- ha empeorado, en especial en



Japón no ha podido adoptar políticas sólidas que le permitan superar el decaimiento del aparato productivo

Tailandia e Indonesia. Los datos evidencian que los perjuicios de la crisis aún permanecen.

Para superar los problemas, deben tomarse acciones prioritarias encaminadas a atender las necesidades de la población más afectada. Asimismo, realizar transferencias fiscales y subsidiar provisionalmente a los grupos sociales más perjudicados y preservar el capital humano a través del mejoramiento de la educación y el entrenamiento de la mano de obra cesante.

Por otra parte, los resultados macroeconómicos de los países del Sudeste Asiático durante el último año alcanzan niveles que, a pesar de ser alentadores, no garantizan la sostenibilidad del modelo de desarrollo en el futuro. Según las previsiones del FMI, los cinco países del área más afectados por la crisis –Corea del Sur, Filipinas, Indonesia, Malasia y Tailandia– presentarán índices de crecimiento cercanos al 4% en el 2000, en lo que se denomina la recuperación en forma de V, por alusión a la gráfica. En el caso de Indonesia, sin embargo, la crítica situación política y los continuos escándalos de corrupción impiden prever resultados favorables.

Recogiendo los pedazos



Fuente: Datastream; Banco de Indonesia

Burbujas que se van

En la mayoría de países que experimentaron crisis, el mercado accionario se ha recuperado en el último año hasta alcanzar los niveles que tenía antes de la coyuntura del segundo semestre de 1997. Sin embargo, de acuerdo con lo expuesto por Paul Krugman existen dos razones que explican por qué las



economías del sudeste asiático se encuentran lejos de las expectativas de crecimiento previas a la crisis. En primer lugar, el economista norteamericano enuncia la llamada «decapitación empresarial», según la cual los dirigentes de los principales conglomerados industriales respaldaban su accionar a través de los préstamos bancarios y la vieja tradición familiar burocrática. Con las reformas implantadas, la antigua clase dirigente desapareció y sólo hasta dentro de un par de años surgirá una nueva que lidere con éxito el proceso de recuperación.

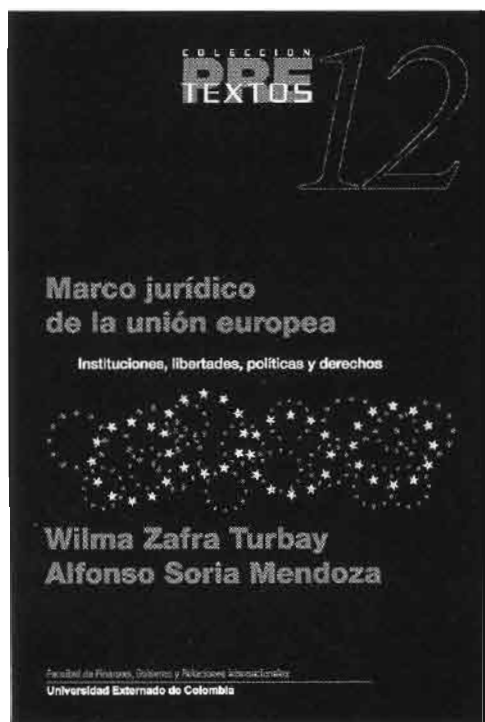
En segundo lugar, Krugman destaca el hecho que antes de la crisis el crecimiento económico se basaba en las entradas masivas de capital extranjero, el cual no volverá a ingresar en las cantidades en que lo hacía antes, al menos hasta que los inversionistas foráneos recuperen la credibilidad en la solidez de la región.

Otro factor importante que permite establecer si existe una verdadera recuperación asiática es el análisis de las medidas adoptadas por Japón con el fin de solucionar el estancamiento económico que sufre desde la década pasada. Tras el estallido de la burbuja que envolvió la economía nipona durante los 80 —entendido como el sobredimensionamiento de los resultados económicos obtenidos— este país no ha podido adoptar políticas sólidas que le permitan superar el decaimiento del aparato productivo. Prueba de ello es la utilización fallida de una política fiscal expansiva con el propósito de mejorar la situación. A pesar de estos ajustes, no hay síntomas de recuperación, mientras que la deuda pública se acerca a niveles alarmantes.

Por esta razón, las autoridades japonesas son reacias a adoptar otras políticas de reactivación que impliquen incrementar el índice de inflación o la devaluación de la moneda, pues a pesar de las posibles ventajas que se obtendrían, la relación costo beneficio es desfavorable para la economía líder en Asia. De esta manera se impediría, además, que las economías del sudeste asiático, impulsadas en gran medida por la japonesa, logren la tan anhelada recuperación. ■

Krugman enuncia la llamada "decapitación empresarial", según la cual los dirigentes de los principales conglomerados industriales respaldaban su accionar a través de los préstamos bancarios y la vieja tradición familiar burocrática



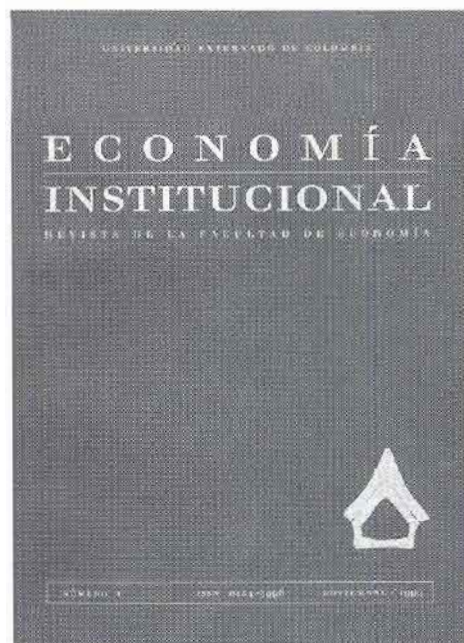


ZAFRA TURBAY, Wilma y SORIA MENDOZA, Alfonso. "Marco jurídico de la Unión Europea. Instituciones, derechos, libertades y políticas". Colección Pre Textos. Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones internacionales. Universidad Externado de Colombia. 2000. 193pgs.

La UE se configura en el siglo XXI como un importante polo de poder, que como tal, se enfrenta a retos específicos como la diversidad, no solamente humana, sino también institucional, jurídica y de las distintas estructuras de producción. Para enfrentar este reto se nutre de su milenaria evolución. La propuesta de los autores consiste en un recuento analítico de las estrategias desarrolladas por los europeos para enfrentar el nuevo siglo, haciendo una descripción de las instituciones europeas y de sus políticas así como de las libertades y derechos ciudadanos. Interesante enfoque.

REVISTA ECONOMÍA INSTITUCIONAL.
Facultad de Economía. Universidad
Externado de Colombia. 1999. 170 pgs.

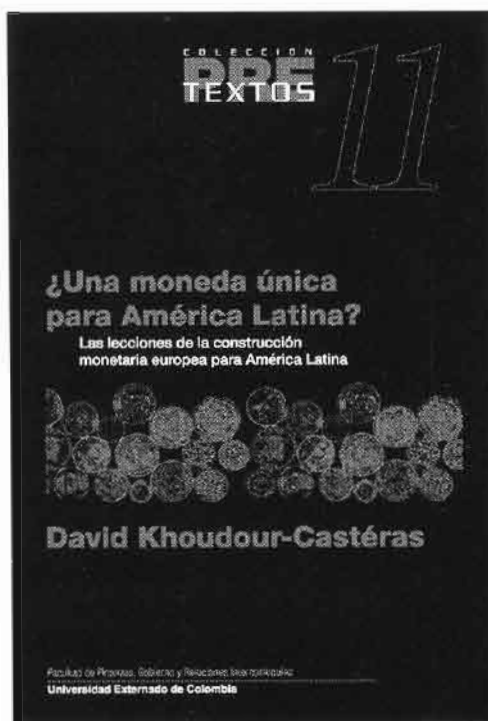
Los cuestionamientos realizados a la economía neoclásica, por el poco énfasis que hace en su estudio sobre la relevancia de las instituciones económicas y sociales, han dado lugar al desarrollo de un conjunto de programas teóricos conocidos como Economía Institucional. Esta renovada concepción busca introducir elementos históricos, jurídicos, sociológicos y éticos que permiten comprender el papel de las instituciones dentro de la economía. Son estos cambios los que han motivado la creación de la revista Economía Institucional, como lo señala en su editorial Mauricio Pérez Salazar. El primer número de esta revista es, además, un homenaje póstumo a Jesús Antonio Bejarano, quien fue gestor y director de este proyecto que ahora se materializa.



KHOUDOUR-CASTERAS, David.
“¿Una Moneda Única para América Latina?”. Colección Pre Textos. Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales. Universidad Externado de Colombia. 1999. 263 pgs.

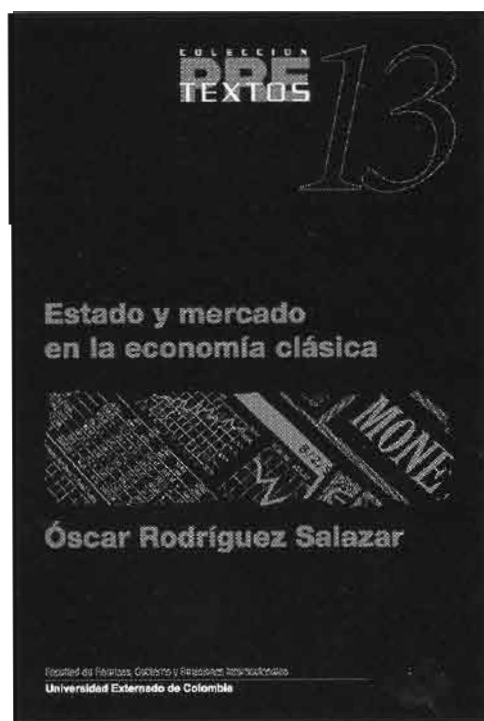
Con un soporte teórico y un recorrido por los procesos de construcción de la Unión Monetaria Europea, D. Khoudour desarrolla una propuesta de integración monetaria para América latina, aplicando lecciones y experiencias del modelo económico, político y monetario europeo, a los procesos de integración y convergencia en Latinoamérica.

En el “Sistema Monetario Latinoamericano”, planteado por el autor, se describen y analizan desafíos, estrategias concretas y características propias aplicables a la realidad política y económica de los países de América latina. Es este un libro de cara al siglo XXI, que con optimismo, abre caminos hacia la integración monetaria y a la oportunidad de dotarla de una dimensión internacional.



RODRIGUEZ, Óscar. “Estado y Mercado en la Economía Clásica”. Colección Pre Textos. Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales. Universidad Externado de Colombia. 2000. 210pgs.

El texto es un importante aporte al estudio académico sobre la historia de la formación del pensamiento económico colombiano y la influencia que las diferentes escuelas económicas han ejercido sobre éste. El autor explica cómo fue abordado el debate entre Estado y mercado, en las diferentes etapas del pensamiento clásico, y cómo —desde una perspectiva histórica— se determinó el desarrollo económico colombiano en el siglo XIX. El entendimiento de la historia es requisito básico para desarrollar políticas coherentes que garanticen un futuro próspero. ■



contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imagenmundi

cuarto de buespedes

peso pluma

entrevistas

finanzas y economía

contrapunto

cultura y sociedad

artículos

Asia la ...
Reseñas
 Podium

LETO

SE

Diplomáticos a la CARRERA

La cancillería debe convertirse en el "disco duro" de la política exterior colombiana. Sin embargo, el país no está preparado para enfrentar los retos de la internacionalización.

El fin del siglo XX planteó para Colombia el reto de optimizar soluciones simultáneas tanto para los principales temas domésticos como para los más importantes de la agenda internacional. Sin embargo, nuestro país aún no está preparado para enfrentar con éxito la internacionalización sin precedentes de la mayoría de los asuntos tanto a nivel público como privado y en las instancias nacional e internacional.

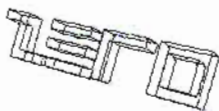
Dicho de otra manera, el proceso de internacionalización que exige desde afuera niveles de competitividad correspondientes a la formación de una sociedad cosmopolita, contrasta de manera significativa con la de un país parroquial.

Leonardo Carvajal

Profesor e Investigador de la Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales

Es así como en varios niveles de la vida nacional resulta evidente la baja preparación educativa para hacer frente con éxito a los retos que impone esta nueva realidad. La sociedad en su conjunto mantiene una visión provinciana: prevalece el monolingüismo y el conocimiento sobre el acontecer internacional es precario. La educación básica y la universitaria ignoran los alcances y el impacto del proceso de globalización. Tampoco hay conciencia del grado de interdependencia entre los ciudadanos de diferentes países, no importa su condición de riqueza o influencia en el ámbito Internacional.

Por lo tanto, la conciencia ciudadana sobre la necesidad de una política exterior que apunte a la solución de las problemáticas nacionales, es baja. Para la mayoría, la actividad diplomática es asumida como una práctica suntuaria de los gobiernos de turno y sólo deteriora la legitimidad de los





mandatarios. También los medios de comunicación adelantan un cubrimiento precario, de carácter descriptivo y deficiente en su contextualización.

El Estado tampoco está preparado técnica ni estructuralmente para conducir la inserción de Colombia al sistema-mundo. Las agencias estatales afrontan los problemas internacionales de sus respectivas competencias reactivamente, sin profesionales idóneos y ninguna coordinación con otras instancias del aparato estatal.

Diplomacia a distancia

De este panorama de improvisación no está exenta la Cancillería, definida como el ente encargado de la coordinación gubernamental, estatal y nacional de la política exterior del país.

Los nuevos tiempos requieren un Ministerio de Relaciones Exteriores moderno, ágil y profesionalizado. Sin duda, esta institución es la responsable de liderar y coordinar el proceso de internacionalización, por una parte a través de la generación de consenso en consulta con los grupos de interés y el diseño de estrategias de inserción funcional de las políticas. Y por otra, por medio de la interpretación de los intereses nacionales que garantice la soberanía, mantenga en la mira los principios clásicos de la praxis internacional, en concordancia con las prioridades temáticas y geográficas de la política exterior.

Los requerimientos enumerados, a su vez exigen una metodología inspirada en programas diseñados, formulados y ejecutados por funcionarios

contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imagenmudi

cuarto de huéspedes

pero pluma

externautas

finanzas y economía

contraseña

cultura y sociedad

artificios

Reseñas ...

Podium ...

Mujer ...

LETO

profesionales especializados y con una experiencia adquirida durante varios años. No por aquellos que sólo responden a los intereses políticos de turno.

Más Cancillería Menos cancilleres

Para que el objetivo de una Cancillería de estas características ejerza como entidad coordinadora de una inserción creativa al espacio internacional, se requiere de respaldo por parte de la Academia Diplomática y las Facultades de Relaciones Internacionales.

En la última década el organigrama de la Cancillería ha sido varias veces reformado a un costo significativo en términos de tiempo, recursos y trabajo profesional. No obstante, no es vano dirigir la mayor cantidad de esfuerzos en la formación del capital humano de esas estructuras organizacionales si se quiere alcanzar el objetivo de tener «más Cancillería que Cancilleres».

Las nuevas generaciones de diplomáticos tienen la responsabilidad de mantener la vigencia de los principios de la política exterior, diseñar consensualmente las estrategias específicas que sirvan al interés nacional, darle continuidad a las políticas que requieren el largo aliento, mantener la memoria institucional de todos los procesos en la toma de decisiones. En suma, ejercer el papel del «disco duro» de la política exterior del país.

La excelencia académica de aquellos que al final accedan a la instancia de selección de la escuela diplomática se puede garantizar de dos formas fundamentales:

- Realizar convocatorias de carácter masivo y nacional que conlleven la inscripción de un importante número de colombianos para los respectivos exámenes. Lo anterior garantiza al país la conformación de una carrera diplomática que represente la diversidad regional y étnica que caracteriza a la nación colombiana, y por obvia consecuencia, más genuinamente representativa de los intereses nacionales que con posterioridad quedarán plasmados en el diseño y ejecución de la política exterior de Colombia.
- Mejorar las expectativas salariales en los primeros años de la carrera diplomática para optimizar la calidad académica de aquellos que ingresarán a la planta del Ministerio de Relaciones Exteriores. Para elegir los mejores profesionales, encargados de la valiosa función de representar en el exterior los intereses nacionales de Colombia, se requiere ofrecer salarios competitivos en relación con las demás entidades del sector público y, de alguna manera, con el sector privado.

Un funcionario diplomático modestamente remunerado representará los intereses nacionales también de manera modesta. El clásico argumento del honor de representar al país por «amor a la patria», sin duda siempre vigente, puede complementarse con salarios proporcionales a la magnitud de los desafíos que el país enfrenta a nivel internacional.

Por su parte, la excelencia profesional de los funcionarios que accedan a la carrera diplomática colombiana se podría garantizar, entre otras, si se toman en cuenta algunas de las siguientes recomendaciones:

- La inclusión en la Academia Diplomática de lo más selecto de la comunidad científica del país, acompañada de los mismos tomadores de decisiones



con largas trayectorias en el diseño, formulación y ejecución práctica de los diversos frentes de la política exterior colombiana. Esto garantizaría un necesario equilibrio entre la técnica y la política, entre la teoría y la praxis, entre lo conceptual y lo concreto del comportamiento internacional del país.

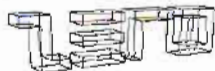
- Proponer un pénsum que atienda de manera integral los requerimientos intelectuales de los diplomáticos colombianos del siglo que comienza.
- Crear seminarios informativos de obligatoria asistencia, con anterioridad a la posesión en el destino laboral asignado, para los funcionarios diplomáticos de libre nombramiento y remoción designados por el Gobierno Nacional.
- Dirigir ciclos de conferencias, coloquios y foros de discusión sobre toda la gama de asuntos del acontecer doméstico e internacional de carácter histórico, coyuntural y prospectivo para todo el personal del servicio interno y externo del Ministerio de Relaciones Exteriores, así como a aquellos funcionarios públicos revestidos de funciones atinentes, en forma directa o indirecta, a la política exterior del país.
- Instaurar programas de actualización para el ascenso en la Carrera Diplomática con su respectiva evaluación.
- Divulgar a través de publicaciones las memorias, conferencias, paneles de discusión y seminarios; trabajos de investigación; compilaciones sobre temas especializados; entre otros tantos.

Sólo la excelencia académica y profesional de los diplomáticos y toda la gama de tomadores de decisiones ubicados a lo largo de las entidades del Estado colombiano puede garantizar, en lo atinente a la responsabilidad institucional, una verdadera inserción positiva del país. El objetivo de la desparroquialización en todas las esferas de la nación comienza por el Estado. ■

Reseñas ... 63
Podium ...
Mujer ... 64

Liberación femenina. Reconocimiento de igualdad de género. Las mujeres han tratado de ganar su puesto en la sociedad, ya sea por la vía de la lucha ideológica o la legal. En Colombia, en marzo del presente año fue declarada constitucional la Ley de Cuotas propuesta por la senadora Viviane Morales. La disposición establece un mínimo obligatorio de participación femenina en la dirección del Estado. Con la determinación de la Corte Constitucional y la sanción presidencial, el 30 por ciento de los altos cargos públicos del país serán ocupados por mujeres. Algunas como Fanny Kertzman, sin embargo, creen que la mencionada ley las trata como minoría o como discapacitadas, a pesar de que ellas no son ni lo uno ni lo otro.

Elogio a la mujer pública



COLOMBIA.

N.º 335.

En Octubre 24 de 1873, la *Revista de Colombia* publicó el siguiente comentario que cobra hoy renovada vigencia luego de la sentencia de la Corte que declaró constitucional la *Ley de Cuotas* que otorga el 30% de los cargos públicos a las mujeres.

Un libro de Stuart Mill

La mujer i su destino —reforma radical— antiguas preocupaciones —vida doméstica i vida monástica.

Un libro de Stuart Mill, publicado recientemente con el título de "Esclavitud de la mujer", ha venido a ser en América el toque de alarma que ha despertado la soñadora imaginación de dos escritoras.

Stuart Mill, el ilustrado defensor de los derechos de la mujer, el que ha elevado mil veces su palabra inspirada para hablar en nombre de la justicia, de la libertad, de la emancipación moral de la bella parte del género humano, acaba de compediar en un volumen digno de su ilustrado juicio, todas esas ideas emitidas tantas veces en la tribuna, en las brillantes discusiones del parlamento.

Se trata de la reedificación moral de la sociedad— es un trabajo de demolición i de reconstrucción— en que hai que derribar las antiguas preocupaciones, el abuso de la fuerza, el poder de la opresion que ahoga los mejores instintos para establecer la armonía universal por medio de la igualdad entre ambos sexos.

¿I qué es la igualdad? ¿Qué es lo que puede hacer desaparecer la superioridad del hombre sobre el sexo débil?

Materia es esta que han discutido tantas veces historiadores filósofos, oradores, los hombres mas eminentes de la Europa arribando a una sola conclusion.

Diferencia entre ambos sexos solo existe merced a la educacion, a la naturaleza artificial que va desarrollándose poco a poco en la mujer por efecto de esa fuerza represiva dictada por las costumbres sociales, por las exjencias del interes, por las conveniencias de todo jénero que se anteponen a todo elemento espontáneo i natural.

Abandonadas las antiguas preocupaciones, desarrolladas las facultades intelectuales de la mujer por medio de la vasta instruccion que recibe el hombre, revelados los secretos de la ciencia, abiertos los anchos horizontes de la libertad — la mujer será igual a él, establecerá la verdadera fusion de dos naturalezas que solo pueden completarse sintiendo i pensando de la misma manera.

Stuart Mill aboga por la emancipacion de la mujer — dos escritoras notables, una en Chile, otra en Bogotá, la secundan. Yo, la mas humilde de todas, pero tambien la mas ardiente defensora de nuestro sexo, uno mi voz no para pedir esa emancipacion estensiva hasta los derechos sociales i políticos, contra la que siempre me he revelado, si nó para apoyar esa noble idea que dará impulso al mundo, estableciendo la verdadera igualdad que es el lazo de flores que unirá entre sí a los dos sexos.

Cuando para la mujer se abra el templo del saber; cuando libre de la opresora tutela que ejer-

contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imago mundi

cuarto de huéspedes

peso pluma

externautas

finanzas y economía

contraeña

cultura y sociedad

artificios

Podium ...
Mujer ...
Via crucis... 70

LETO

REVISTA DE

AÑO V

cen las preocupaciones sobre sus sentimientos, pueda apoyar su derecho en su libre albedrío, en los dictados de su propia conciencia; en los consejos de su ilustrada razón; cuando el mundo, en fin, no le señale como único porvenir el matrimonio o el convento, la sociedad tiene que ser feliz el hogar tiene que ser respetado, el deber tiene que ser respetado, el deber tiene que ser cumplido.

La mujer de hoy sin voluntad propia, viendo a cada paso las armas del ridículo esgrimidas sobre la cabeza de la que queda soltera, se entrega en brazos de una union que detesta su alma; se hace esclava cuando su corazón vuela por los espacios de la libertad, o se encierra en el recinto de un monasterio cuando aun el mundo le parece estrecho.

En cambio la emancipacion le trazará el camino a que la llame su instinto, su deseo, su vocacion; siendo libre podrá escoger entre el matrimonio, el claustro o la vida ajitada de una profesion o de un destino público.

¿Cuánto se mejorará entónces la moral, cuántas faltas menos, cuántos crímenes proscritos del seno de la sociedad!

La mujer, obedeciendo sus instintos, consagrándose a la felicidad del hombre por su absoluta voluntad, sembrará de flores el camino de su vida, le ayudará con sus consejos, serán dos inteligencias igualmente fecundas consagradas a una misma aspiracion.

Este problema planteado tantas veces, tantas veces discutido i rechazado otras tantas, se resolverá al fin de una manera favorable a la mujer, apénas desaparezcan esos temores de la mente de nuestros hombres públicos. La idea de que esta emancipacion se entienda hasta el ejercicio de ciertos derechos, hasta la injerencia en

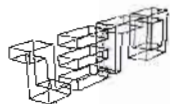
los asuntos en que encierra la ventura pública, la suerte de las naciones, no puede surgir en manera alguna. La mujer no reclama, no puede reclamar otros derechos que los que le concede la justicia i la naturaleza.

Quiere ser elevada por medio de una instruccion superior, que le permita abrazar todas las profesiones, que la haga aspirar a los destinos públicos desempeñados muchas veces por hombres ineptos, que le dé conciencia i libertad para elegir la suerte que le convenga, i la haga, en fin, superior a las vulgaridades que se oponen a la felicidad, i que la señalan todavía crueles i odiosas alternativas.

Sé muy bien cuántos obstáculos habrá que vencer para llegar a esa obra de rejeneracion moral, que exigen la armonia universal, la justicia i el progreso; pero sé tambien que la sociedad camina hacia un fin determinado — que nada puede contener esa marcha vertiginosa, esa rueda incesante que pasa arrollándolo todo — la lei natural tiene que cumplirse i la mujer que ocupar su puesto en el nivel que señala la civilizacion.

Vosotras sabeis, lectora mías, que jamas he querido despojar a la mujer de su corona de flores, que su casta mision de esposa i madre ha sido para mí la mas bella de sus aureolas; pero creo ahora como Stuart Mill, que el mundo debe concederle el derecho de elejir entre la felicidad o la desventura, entre los vastos horizontes de una dulce libertad o la reclusion del hogar o del convento. Creo ademas, i muchas veces me parece haberlo manifestado, que la naturaleza, la lei universal, el progreso mismo, se oponen a las restricciones impuestas por la costumbre a la instruccion de la mujer.

Como amiga, como consejera, como esposa, como madre es poderosa tu influencia!



COLOMBIA.

Num. 38.

Como madre vedla modelando ese corazon tierno, reprimiendo con vigorosa mano las malas inclinaciones, desarrollando con su dulzura los buenos sentimientos!

Como esposa desviando de la mala senda al esposo extraviado; ayudándole con sus consejos; previendo el mal con el jeneroso instinto de su ternura i evitándole con su prudencia.

Como amiga, como mujer de sociedad, llevando el encanto a las veladas, prodigando consuelo, derramando todos los tesoros del sentimiento entre las almas descarriadas, envilecidas por el escepticismo.

En dónde, pues, no está la mujer? dónde no existe su jeneroso influjo? I si es así, por qué no hemos de desear esa emancipacion que hará mas positivos los beneficios de su influencia, mas verdaderos, mas grandiosos los fines de su mision.

Sin embargo, lectoras, no esto; por la emancipacion que se separe una linea de todo lo que llevo espresado. la mujer como elector, como candidato, como grano de arena siquiera en la balanza política, me parece ridícula. Acaso llegue a reformar mis ideas en este órden — sería aventurado asegurar que no.

La última esclavitud

Bogotá radical, 24 de octubre de 1873. En la *Revista de Colombia*, un periódico de la ciudad, aparece en primera página un discreto anuncio promoviendo la candidatura del doctor Santiago Pérez a la Presidencia de la República y la del doctor Eustorgio Salgar a la Gobernación de Cundinamarca. En la misma página se registra el triunfo de Santiago Pérez en los escrutinios de los Estados Soberanos de Panamá, Bolívar, Magdalena, Santander y Boyacá. El editorialista de la *Revista*, celebrando la conjuración de la última amenaza de guerra civil y utilizando la ortografía de don Andrés Bello, celebra que «podamos afirmar que en Colombia no habrá guerra en muchos años, siempre que no sean atropelladas las garantías i que la Constitución no sea violada por el Gobierno.»

En ese mismo número aparece una contribución firmada por una dama, Carolina Freire de Jaimes. De ella no se guarda otro recuerdo, salvo que figure en alguna polvorienta genealogía. Se trata de una reseña de un libro publicado en Londres cuatro años antes, *The Subjection of Women*, de John Stuart Mill.

Mauricio Pérez Salazar

Decano de la Facultad de Economía

Podium ...
Mujer ...
Via crucis... 7

Mill (1806-1873) era el intelectual británico más reputado de su época. Sus textos de lógica y de economía política eran los puntos de referencia obligados, no sólo en las universidades inglesas sino en la discusión pública y política. Pero desde joven, Mill había sido radical en sus posiciones y hasta el momento de su muerte sostuvo puntos de vista que chocaban a la sabiduría convencional. En sus ensayos póstumos sobre la religión, defendió con ahinco el ateísmo que siempre había profesado en privado.

La formación temprana de Mill, relatada en su *Autobiografía*, fue un experimento realizado por su padre con la asesoría de Jeremy Bentham que tuvo por objeto explorar las fronteras de la precocidad – desde su más tierna infancia fue sometido a una dieta implacable de textos clásicos, historia, matemáticas y filosofía. Mill padre tuvo algún éxito, y John Stuart Mill se describiría a sí mismo a los dieciocho años como una «maquina de razonar». Pero en una honda crisis personal, se dio cuenta que un ser humano de cuyo espíritu se han cercenado las emociones es incompleto y deformado.

Tal vez la persona que más le ayudó a superar esta tara fue una mujer extraordinaria, Harriet Taylor. Mill conoció a Harriet cuando ella estaba casada con otro hombre. Mantuvieron una amistad estrecha pero platónica durante casi dos décadas hasta cuando ella enviudó. Se casaron, y los años más felices de su vida fueron los que pasó a su lado. Mill reconoció que de hecho Harriet había sido la inspiradora y coautora de la obra de su madurez. Mill, quien fue amigo de los grandes intelectuales de su época, afirmó que Harriet era la inteligencia más privilegiada que hubiera conocido.

El argumento de *The Subjection of Women* puede resumirse en pocas proposiciones. Los pueblos civilizados habían abolido la odiosa institución de la esclavitud, en apariencia. Pero subsistía una forma solapada de servidumbre que afectaba la mitad de la raza humana. Tanto la legislación civil como las costumbres colocaban a la mujer, en especial a la casada, en un estado de indefensión e inferioridad que ni siquiera era concebible tratándose de esclavos. El que esa sujeción fuese generalmente aceptada no era más que el reflejo de que las opiniones e instituciones prevalecientes hubieran sido la obra de hombres buscando su propio beneficio. A su vez, la «inferioridad» de los logros de la mujer no era más que la consecuencia de su exclusión secular de la educación y de muchas esferas de actividad. Sugiere que si hay diferencias cualitativas de temperamento y aptitudes entre hombres y mujeres —Ernesto Sábato, en su libro

Tanto la legislación civil como las costumbres colocaban a la mujer, en especial a la casada, en un estado de indefensión e inferioridad que ni siquiera era concebible tratándose de esclavos.

Heterodoxias propone una visión similar— pero sostiene que eso es un argumento de más en favor de dar a ellas la igualdad plena en la vida pública. Concluye con una posición que ha sido planteada por la teoría de desarrollo de fines de siglo XX como novedosa. Mejorar la posición de la mujer es indispensable para mejorar el bienestar de la sociedad en su conjunto.

No voy a comentar la reseña de Carolina Freire de Jaimes. Tiene derecho a hablarnos con sus propias palabras, desde esa sociedad pacata y aldeana que era la Bogotá decimonónica. Pero teniendo en cuenta su medio, creo que es de elemental justicia desta-

car dos cosas: su valor al apoyar públicamente tesis que aún en Inglaterra habían sido consideradas subversivas de la moral y de las buenas costumbre —muchas de las reseñas inglesas del libro de Mill lo acusaron de desvariar—; y el ambiente de libre examen, de respeto por las ideas distintas, que había hecho posible el liberalismo radical entre nuestros antepasados. ■



Del Dicho al Hecho

Estamos en 1873. Seis años después de la publicación de *El Capital*, en plena consolidación de la revolución industrial en Inglaterra y de la desigualdad de clases, Stuart Mill publica su libro *Esclavitud de la Mujer*, abogando por la igualdad entre los sexos. En comentario publicado en el número 36 de la *Revista de Colombia*, el viernes 24 de octubre de 1873, Carolina Freire de Jaimes, apoya el planteamiento de Mill. Hace una entusiasta exposición de las ganancias sociales de la igualdad entre los sexos, reafirma mecanismos para lograrla y establece límites estratégicos. La instrucción de la mujer como palanca para el logro de la igualdad. Los derechos políticos como límite de esa igualdad ("la mujer como elector, como candidato, como grano de arena siquiera en la balanza política, me

parece ridícula", dice Doña Carolina Freire, aunque con una previsión muy femenina se apresura a advertir al lector que a lo mejor llegue a reformar esta idea). Hoy, 127 años después, no obstante la

fuerza de la desigualdad de clases, la mujer ha superado con creces estos límites. Pero en el espacio doméstico, los logros no son tan claros. Lo que parece haberse producido es sólo un movimiento de relevo dentro del mismo mundo femenino. La tecnología no basta. Para que una mujer salga al mundo del trabajo asalariado o de la vida pública o de la ciencia, otra mujer de otra generación, de otra clase, de otra etnia, ha tenido que reemplazarla en el hogar. Abuelas, madres, suegras, tías, empleadas domésticas hacen posible la obrera, la empleada, la ejecutiva, la política, la científica. A la igualdad entre los sexos que traería la "armonía universal" que soñaba Doña Carolina, parecería faltarle aún algún sinuoso trecho.

Lucero Zamudio

Investigadora y Decana de la Facultad de Trabajo Social

Podium ... 60

Mujer ...

Via crucis... 70



Via crucis en el CENTRO

¿Cuál es el camino que lleva a la Tercera Via? Esta parece ser una pregunta que intentan responder aquellos países del norte, tras cuestionar el fin de las ideologías, replantear el significado de la política y reformular los supuestos de la izquierda y la derecha.

Países como el Reino Unido y sociólogos políticos como Giddens proponen esquemas teóricos para hacer menos abrupto el recorrido entre gobernantes y gobernados. Estos temas fueron tratados por cuatro ponentes en el Seminario *Los Principios de la Tercera Via*, realizado en la Universidad Externado de Colombia.

Versión de la Conferencia pronunciada por Steward Wood en el seminario *Los principios de la Tercera Via*, realizado a fines del pasado año en la Universidad Externado de Colombia.

El viraje de la izquierda política hacia programas tales como la distribución de la riqueza, la intervención del Estado y la propiedad pública es consecuencia directa de la victoria del liberalismo del mercado. Este hecho plantea que la izquierda no puede seguir pensando en sí misma como una coalición de los desfavorecidos contra los privilegiados.

En el nuevo orden económico mundial, la izquierda ve en el capital humano, es decir, en el talento, en las habilidades y en la educación de los trabajadores la clave para alcanzar la prosperidad económica. En Europa occidental

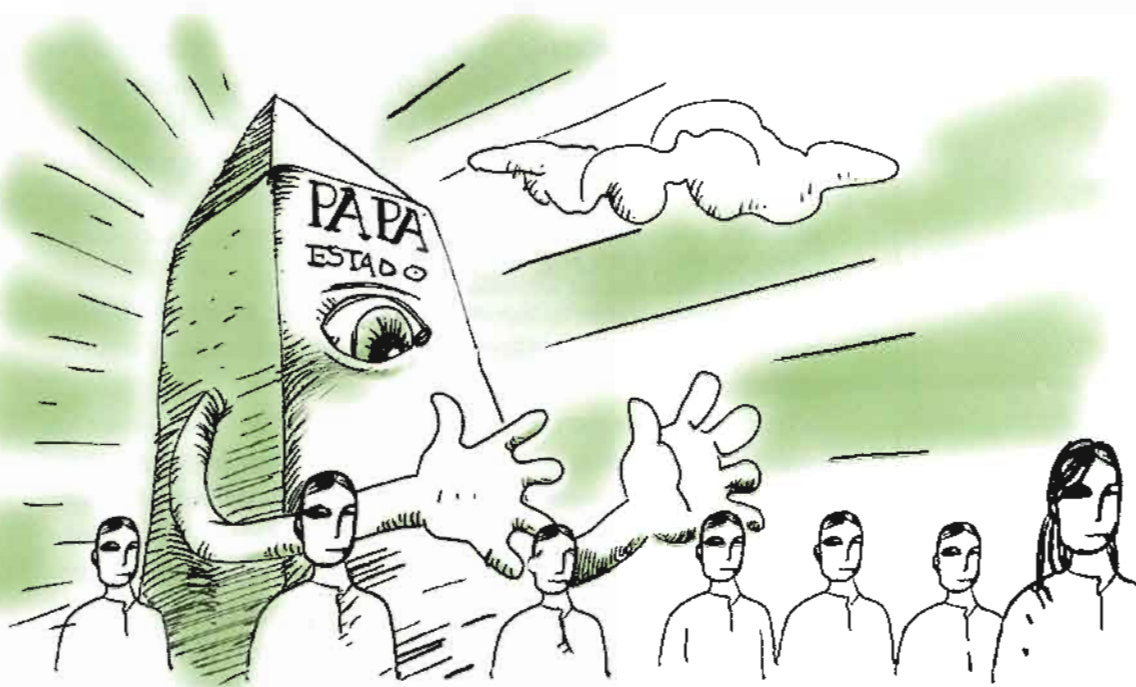
y en Estados Unidos el crecimiento económico en los años 50's y 60's fue compatible con los altos niveles de empleo entre aquellas personas con poca o ninguna habilidad. En el mundo de hoy, sin embargo, esto ya no es posible.

Los anteriores son los hechos de la vida política y económica que la izquierda debe enfrentar y que marcan una diferencia con los postulados de la Tercera Via. Pero, filosóficamente, la Tercera Via se aleja también de los enfoques de la social-democracia. Veamos por qué:

Traducción y adaptación:
Daniel Hincapié
Andrés Leguizamón

Estudiantes de V semestre de
Finanzas, Gobierno y Relaciones
Internacionales





Primero, rechaza la visión socialista de un mundo dividido en clases —con capitalistas y jefes por un lado y trabajadores por el otro— cuyos intereses están en conflicto. De hecho, tiene una visión bastante benévola acerca de la forma como las sociedades se organizan. Ve gran armonía de intereses entre los desfavorecidos y los privilegiados y entre los diferentes grupos sociales y étnicos. En el pensamiento de la Tercera Vía no hay razón para creer que lo que es bueno para un grupo no es necesariamente bueno para todos. Las sociedades pueden perseguir intereses comunes y prosperar juntas. La política, entonces, ya no consiste en perseguir unos intereses por encima de otros; tampoco se trata de quitar la riqueza y las oportunidades a un grupo para redistribuirlas entre otros.

En segundo lugar, los social demócratas y los liberales de mercado, por tradición, han subrayado la importancia de los derechos individuales. La Tercera Vía busca balancear esta visión con la idea que los individuos con derechos ejerzan los deberes que los acompañan. En términos de políticas sociales, esto significa que los individuos deben estar preparados para asistir a aquellos que sufren alguna desventaja sin tener ninguna culpa.

Finalmente, la Tercera Vía establece que el trabajo es la única forma como los individuos pueden asegurar un ingreso. Un trabajo con baja remuneración es mejor que la dependencia de un Estado de Bienestar

Las Metas de la Tercera

¿Cuáles son los objetivos de la Tercera Vía que surgen de este diagnóstico, y en qué difieren de los viejos objetivos de la izquierda?

El primer punto que se debe aclarar es que la Tercera Vía no es, en sentido estricto, igualitaria. No se preocupa por la igualdad, en el sentido que no busca minimizar las diferencias de bienestar entre ricos y pobres. Se preocupa por la pobreza. Pero permitir que los menos favorecidos se sitúen por encima de los mínimos niveles de vida aceptables no es necesariamente una medida igualitaria.

contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imagen&u

cuarta
de bulgades

pero pluma

estrenatos

finanzas
y economía

columnista

cultura
y sociedad

artículos

Mujer ... 50
Via crucis ...
Crónicas... 70

LETO

En vez de igualdad, proclama las virtudes de la inclusión. En vez de luchar por igualdad de resultados, se debe asegurar que haya oportunidades para volverse autosuficiente. Las personas están socialmente excluidas hasta que son capaces de mantenerse a sí mismas y a sus familias con un trabajo productivo. Las personas están excluidas cuando no hacen parte de una vida democrática colectiva. Todas estas formas de exclusión deben solucionarse a través de acciones gubernamentales.

Esto implica dos objetivos: el primero es rediseñar los lazos entre la esfera de la actividad del Estado, y la actividad de grupos e individuos; el segundo, maximizar el empleo.

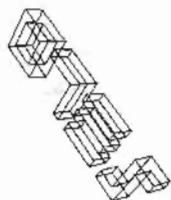
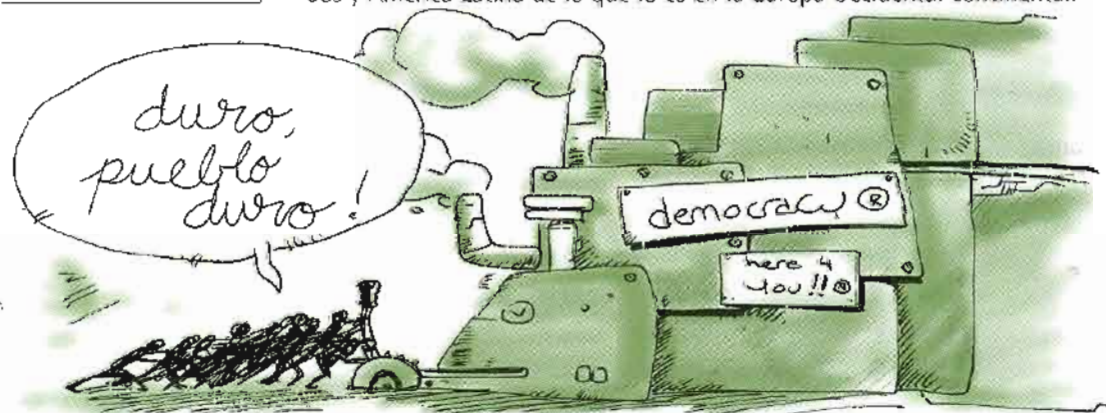
La Tercera Vía busca incrementar la calidad del capital humano entre sus ciudadanos. Contrario a las políticas formuladas por los economistas neoclásicos angloamericanos, recomienda, por razones políticas y económicas, la recuperación de la confianza del electorado escéptico. La distribución entre propiedad pública y privada no representa para la Tercera Vía el problema fundamental; la cuestión no radica en lo que se proporcione, sino en la forma eficiente y universal como se haga.

Dado que las políticas de empleo y crecimiento de la Tercera Vía se orientan más por la vía de la oferta que de la demanda, se trata entonces de reorientarlas hacia el otorgamiento de incentivos que conduzcan al fortalecimiento del mercado de trabajo y la recuperación de la confianza al interior del mismo.

Sin embargo, es posible señalar que las políticas de la Tercera Vía pueden generar algunas inconsistencias de tipo práctico. Mencionemos algunas:

En primer lugar, parece haber un sesgo deflacionario en el paquete de medidas económicas de la Tercera Vía. En segundo lugar, vale la pena preguntarse si la exclusión social puede ser contenida de manera adecuada sin incrementar los impuestos de los socialmente incluidos. ¿En realidad no existen diferencias de intereses entre ricos y pobres, blancos y negros, jóvenes y viejos, musulmanes y cristianos?

A manera de conclusión, podemos empezar por preguntarnos: ¿qué tan nuevos son estos planteamientos? Hacer un énfasis en el lado de la oferta ha sido, y aún es, un componente medular de la social-democracia de Alemania y Suecia. Esto explica, creo, por qué la Tercera Vía es mucho más popular como estrategia política para reinventar la izquierda en el Reino Unido, Estados Unidos y América Latina de lo que lo es en la Europa Occidental continental.



¿Qué hacemos con USA?

Extractos de la Conferencia pronunciada por Lord Skidelsky en el seminario *Los principios de la Tercera Vía*, realizado a finales del pasado año en la Universidad Externado de Colombia.

Latinoamérica también ha entrado en la economía mundial. El interrogante sobre qué políticas adoptar frente a la nueva situación, es común para los dos continentes.

¿Qué se entiende por globalización y cómo asimilar sus efectos? Yo entiendo la globalización de tres formas:

1. Integración económica impulsada por fenómenos crecientes como la apertura de los mercados de bienes, servicios y capital.
2. La velocidad y el fortalecimiento de la integración económica a través del impacto de las comunicaciones y la revolución tecnológica de la información.
3. Cambios en la estructura política mundial, el colapso notable del comunismo y la incorporación de todas las naciones al mercado internacional.

El segundo y tercer conjunto de cambios diferencian cualitativamente a la nueva globalización del viejo mercado global que, dado su desarrollo superficial durante el siglo XIX, colapsó en 1914.

La integración política y económica por la vía del imperialismo tuvo lugar en la parte norte y raramente afectó la vida de la mayoría de la población. El ritmo de cambio fue mucho más lento. La estructura económica y política estaba organizada de forma jerárquica, no democrática. La relación entre población y recursos naturales era mucho más favorable. Nadie se preocupaba por el medio ambiente.

La nueva globalización, por el contrario, borra por igual el tiempo y el espacio. Me tomó 13 horas llegar a Bogotá desde Londres, uno de los viajes más lentos del mundo de hoy. En 1900 esto podría tomar varias semanas. Nosotros podemos leer los periódicos de todos instantáneamente en internet. En 1900 ellos hubiesen podido llegar varias semanas después. El impacto de la comunicación electrónica en todos los roles de la vida, especialmente en los servicios financieros, ha sido colosal. Millones de personas del mundo están "conectadas" las unas con las otras.

El modelo para esta versión de un Nuevo Mundo Valiente es Estados Unidos, país que nunca ha vivido según la tradición y nunca ha tenido socialismo. Por el contrario, tiene una constitución, hombres de negocios y abogados. Parece-mos ver nuestro futuro en los Estados Unidos. Y tenemos que intentar definir nuestra actitud frente a él. ¿Lo acogemos? ¿Lo resistimos? ¿Podemos resistirlo? Y más sensible aún ¿podemos adaptarlo a nuestra historia y propósitos? Éste es pues el contexto de las nuevas políticas de la izquierda y la derecha. ■

Podium ...
Mujer ...
Via crucis...

LETO

CRÓNICAS

CUBA libre, POR FAVOR!

¿Qué hubiera pasado con el socialismo cubano sin el bloqueo intransigente del "gigante vecino"? ¿Bienestar para todos, como lo dejan pensar los logros alcanzados en términos de educación y de salud, o bien implosión avanzada, como ocurrió en las hermanas naciones de Europa central y oriental?

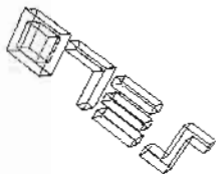
Las monedas de tres pesos, con su representación del "Che", anuncian, casi como una sentencia, el lema castrista: "Patria o muerte". Sin embargo, para una gran parte de los cubanos, hoy en día, el sentimiento patriótico se asimila más a las conmemoraciones obligatorias que a una verdadera convicción ideológica. En cuanto a la muerte, se desprende del suicidio colectivo del

pueblo cubano llevado por la determinación sin límites del dirigente más antiguo del planeta: el comandante Fidel Castro.

David
Khoudour-
Castéras

Profesor de la Facultad de
Finanzas, Gobierno y Relaciones
Internacionales

Al llegar por primera vez a la isla caribeña, el visitante no sabe muy bien lo que lo espera. Los clichés sobre Cuba abundan y uno vacila entre la simpatía por uno de los últimos regímenes alternos al capitalismo, y la reprobación hacia un sistema dictatorial donde la palabra libertad no es más que un sueño inaccesible. De hecho, la isla es una tierra de contrastes. El primero de ellos es visual: el deterioro tan impactante de los edificios habaneros testi-



de otro mundo

monía a la vez el esplendor de un pasado colonial caduco y las condiciones de vida lamentables de los cubanos tras 40 años de revolución.

De ahí surge una primera pregunta: ¿qué sería Cuba sin el socialismo? ¿Otra isla miserable del Caribe, a semejanza de su vecina Haití, o una joya tallada por el turismo y la actividad financiera como Las Bahamas? Nace también una duda: ¿qué hubiera pasado con el socialismo cubano sin el bloqueo intransigente del "gigante vecino"? ¿Bienestar para todos, como lo dejan pensar los logros alcanzados en términos de educación y de salud, o bien implosión avanzada, como ocurrió en las hermanas naciones de Europa central y oriental? Resolver este debate parece casi imposible. Lo cierto es que hoy, el "paraíso socialista" ya no es ni un país verdaderamente socialista, ni mucho menos un paraíso.

Caza de Dólares

"Aquí se trabaja socialista pero se compra capitalista", afirma un profesor de matemáticas reconvertido en taxista, actividad netamente más rentable que la docencia. De hecho, el salario medio mensual en Cuba es de 148 pesos, o sea unos 7,40 dólares —un dólar vale 20 pesos cubanos—. Un médico gana alrededor de 400 pesos (20 dólares) mientras que un arquitecto recibe un poco más de 200 pesos (10 dólares).

En estas condiciones, resulta muy difícil vivir de manera satisfactoria cuando la dolarización casi total de la isla no permite consumir en pesos.

El salario
medio mensual en
Cuba es de 148
pesos, o sea unos
7,40 dólares



contenido

editorial

cartas

actualidad

ventana global

imagenmundi

cuarto
de huéspedes

peso pluma

internautas

finanzas
y economía

contraseña

cultura
y sociedad

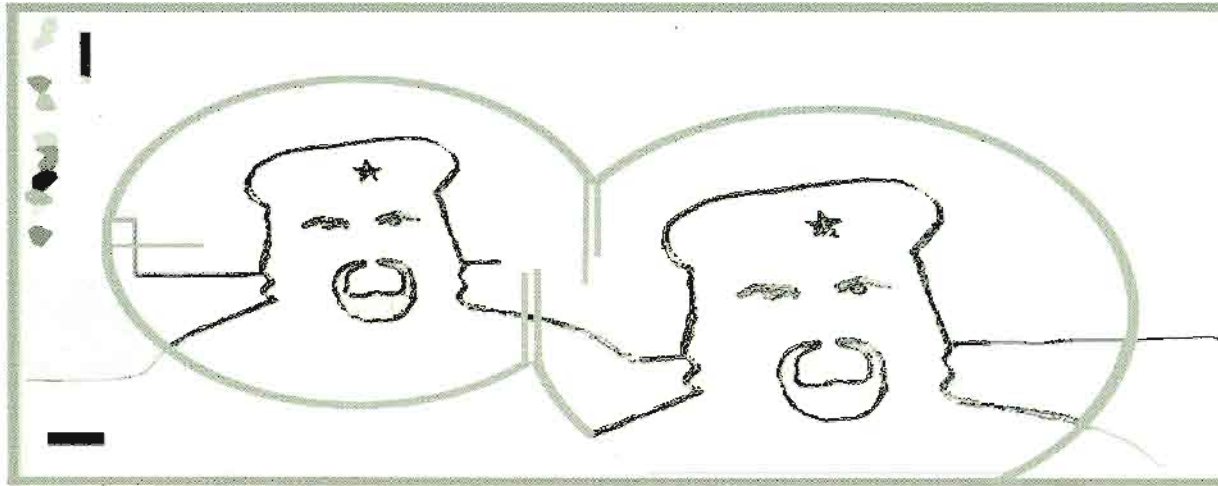
artificios

Via crucis ... 76

Crónicas de ...

Artificios 76

LEDO



Y no es con la ración ofrecida por el Estado a través de la libreta mensual que se puede llegar a un nivel de vida aceptable: Arroz, frijoles, azúcar, pan, conforman la dieta cotidiana de los cubanos que no tienen acceso al mercado negro. A esto, se suma leche para los niños hasta los 7 años y jabón, detergente y crema dental cuando los hay, o sea pocas veces. Se entiende entonces por qué los cubanos abandonan una actividad profesional poco remunerada para concentrarse en la "caza de dólares".

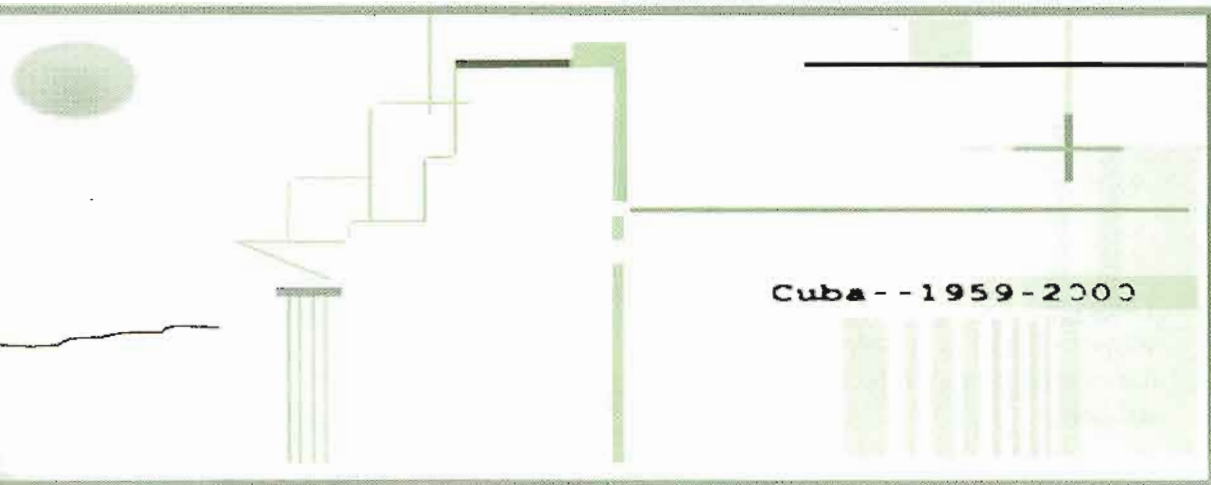
Desde que Fidel Castro autorizó el uso oficial del "billete verde" en la isla y permitió, bajo ciertas condiciones, la actividad privada, cada día aumenta el número de cubanos que se dedica al turismo. Casas de huéspedes, restaurantes particulares —los famosos "paladares"—, transporte de turistas, son unas de las actividades desarrolladas por los isleños. Sin hablar de ciertas ocupaciones menos confesables pero mucho más lucrativas, como son la venta de "puros" y, por supuesto, la prostitución que ha convertido a Cuba en una de las placas giratorias del "turismo sexual".

De hecho, más allá de los dólares, el sueño de todo "jinetero" o "jinetera" es casarse con un extranjero que lo saque de la isla. Y todos tienen el ejemplo de un amigo o una vecina que contrató matrimonio con una española o un canadiense y que ahora vive "feliz", en su nuevo país.

¿Cómo ha podido un régimen tan odiado por gran parte de la población cubana sobrevivir tanto tiempo? La respuesta no se hace esperar. En cada esquina, se encuentra un policía haciendo respetar el "orden público". Cada cuadra residencial tiene su Comité de Defensa de la Revolución (CDR) encargado de controlar el comportamiento de sus habitantes.

El argumento oficial para justificar el sistema represivo se centra en la amenaza exterior y particularmente en el bloqueo que debilita a la Revolución. Es interesante resaltar que el país sigue en revolución, luego de 40 años de la llegada al poder de los "barbudos". Los discursos del Comandante son omnipresentes en las pantallas y la televisión cubana repite incansablemente las hazañas de la Revolución y presenta una propaganda lacrimosa respecto al "genocidio" perpetuado por los "yanquis" en contra del pueblo cubano.

De hecho, el bloqueo constituye un tema sensible y no podría ser obviado. Sin embargo, el visitante desconcertado tiene el derecho a preguntarse de qué bloqueo se está hablando. En las calles de La Habana o



en las playas de Varadero se puede encontrar absolutamente todo, desde Marlboro a Coca Cola.

En realidad, el bloqueo es para quien no tiene los dólares necesarios; los otros consiguen todo. Por ejemplo, la salud es oficialmente gratuita para todos y los médicos son de los más cotizados del mundo. El problema es que los hospitales carecen de drogas para curar a los pacientes. ¿Cómo explicar entonces que, pagando 5 dólares —el 25% del salario mensual de un médico— se puede extraer una muela con anestesia mientras que el que no posee el dinero tendrá que soportar el dolor? ¿Y por qué en los hospitales para turistas no existe escasez de medicinas? ¿Acaso el bloqueo no es para toda la Isla, sin importar la condición social? Además, el embargo no es universal y, si bien Cuba ha dejado de recibir la ayuda de la antigua Unión Soviética, los países europeos —principalmente España y Francia—, Canadá y México están presentes en la Isla sin consideración por el bloqueo estadounidense.

A decir verdad, lo que más choca en Cuba es la discrepancia entre el discurso igualitario y la realidad perfectamente inequitativa. La Revolución ha abierto las puertas de la escuela a una población mulata anteriormente discriminada y el sistema educativo, basado en los méritos, favorece la movilidad social sin diferencias raciales. Los mismos negros están orgullosos de recordar que, gracias a la Revolución, pueden entrar a cualquier lugar público, lo que estaba prohibido a las generaciones anteriores. Está bien, pero entonces ¿dónde están los negros? ¿Por qué las jineteras del malecón de La Habana o de las tabernas de Santiago son principalmente mulatas? ¿Y por qué la mayoría de los muchachos que acosan a los turistas en las calles para llevarlos a un "paladar" o vender cigarros o ron son negros? Al contrario, ¿cómo explicar que los dueños de casas de huéspedes o de restaurantes sean en gran parte blancos o mestizos? La respuesta nos la proporciona un dueño de casa particular, blanco por cierto: "lo que pasa es que los negros son perezosos. Aquí hay oportunidades para todos, pero no les gusta trabajar". Tan sencillo ¿no?

Es tan difícil romper con la discriminación y los prejuicios, hasta en el país que pregona la masificación de la cultura y la igualdad para todos. Al menos que, como decía Georges Orwell en *La granja de los animales*: "Todos los animales son iguales, pero algunos animales son más iguales que otros". ■

Los negros están orgullosos de recordar que, gracias a la Revolución, pueden entrar a cualquier lugar público

Via crucis ... 70
Crónicas de ...
Artificios 7E

LENO

ENLATADO

Y al destapar la lata
vi aquella cabeza de pescado
que ahogada en sus propias lágrimas
me sonreía

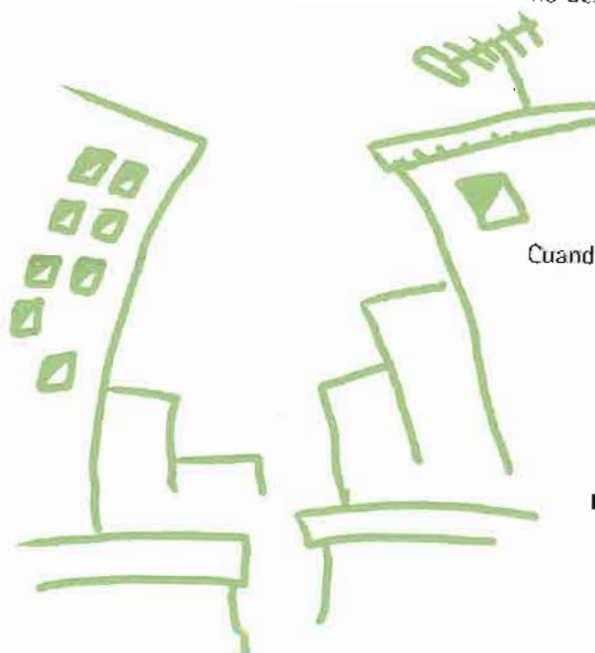
Valand
Álvaro Pérez Sastre
Primer Puesto Concurso de Poesía
Estudiante de la Facultad de Comunicación Social.
Universidad Externado de Colombia



Aun la ciudad

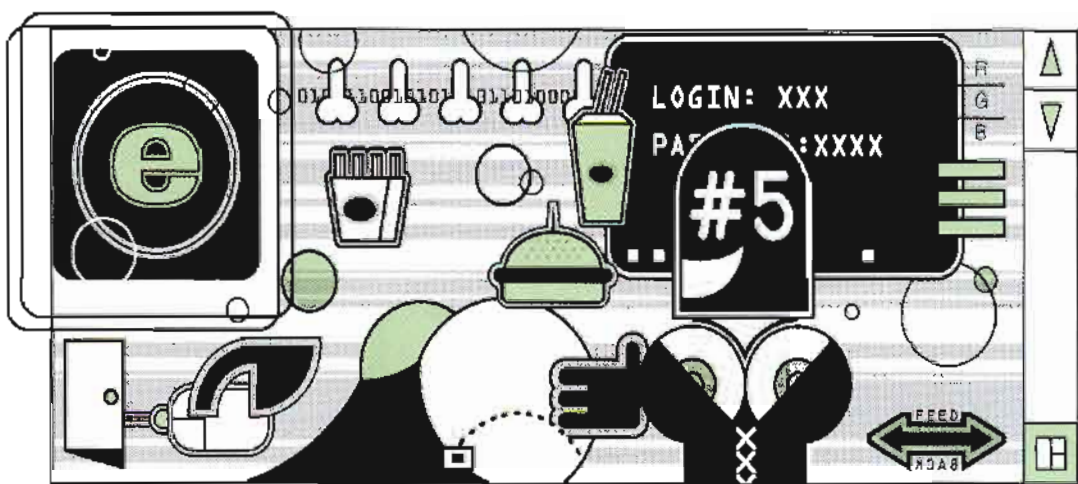
no despierta.
Sueño contigo.
Despierto, marco
la clave Ahora,
Tu despiertas y
en medio del
sueño me hablas;
Cuando callas,
surge el Sol
entre las montañas

El Duque de San Onofre
Jaime Arturo Duarte
Segundo Puesto Concurso de Poesía
Estudiante de la Facultad de Finanzas, Gobierno y
Relaciones Internacionales.
Universidad Externado de Colombia.



El ermitaño urbano

- contenido
- editorial
- cartas
- actualidad
- ventana global
- imagenmundi
- cuarto de huéspedes
- peso pluma
- extremotas
- finanzas y economía
- contraseña
- cultura y sociedad
- artificios



- Don Arturo? Contestó una voz mecánica, habla Ricardo de Fast Food para confirmar una hamburguesadoblecarnedoblequesoconaritosdecebolla-tocinetapapasalafrancesamalteadadechocolateyunpiedemanzanaadicional, es correcto?

De vuelta, Arturo sintió un mareo intenso que atribuyó al haberse levantado de la silla con celeridad. Desde temprano en la mañana no había hecho cosa diferente durante nueve horas que estar al frente de su computador. A estas alturas, ya había visitado las páginas de noticias y luego las de cine, de las de cine había pasado a las de música, de las de música a las de juegos, de las de juegos a las de porno, y como las de porno lo habían puesto en disposición, desde hacía una hora había dejado de llamarse Arturo para ser PUTICA # %, la más cachonda de las lesbianas en el chat.

Aunque en principio lo hacía sólo por diversión y curiosidad, desde hacía tiempo participar en las salas calientes de Internet era lo más cercano que tenía a un contacto sexual. En el chat, Arturo sentía que podía

Jaime Andrés Sandoval | Primer Puesto Concurso de Cuento Estudiante de la Facultad de Comunicación Social Universidad Externado de Colombia

Crónicas de ...
Artificios
Zero



materializar sus lucubraciones eróticas y amar con todo su paroxismo e imaginación. PUTICA # 5, o miembrofuerte, o Lolita, o como quisiera llamarse, eran los alias del mismo hombre que había hecho de una máquina su concubina y de su computador su fulana ideal. Estando en ese lugar —o no lugar—, Arturo se ahorrraba el trabajo aburridor de flirtear y de sostener una ampulosa conversación con una persona de verdad, y que además no se parecía en nada a esas negras, asiáticas o rubias divinas que en la pantalla se mostraban tan dispuestas a estar con él. Para qué estar con una mujer de verdad, si sólo con un par de mensajes podía tener una relación con un amante virtual que él siempre imaginaba al albedrío de sus fantasías, y que podía estar fingiendo sin que eso importase, o que incluso podía estar disfrutando como él lo hacía, como por arte de gramática, de ese sexo verbal tan lleno de escatologías, pero tan controlado y tan libre de texturas, aromas, saliva y sudores.

Ser un sátiro concupiscente frente al teclado era sólo el pasatiempo que le ocupaba la mayor parte del tiempo, el resto del día lo ocupaba haciendo algunos trabajos que despachaba desde el computador de su casa o frente al televisor, control en mano, brincando el canal, ce película en película, y de país en país, en un zapping interminable que le dejaba la sensación de haber visto todo y nada a la vez pero que irremediablemente lo entretenía.

Absolutamente nada podía preocuparle a Arturo porque desde su apartamento vivía de un mundo hecho para disfrutar el domicilio.

Desde el teléfono o desde su computador hacía las diligencias que la gente común se empeñaba en ejecutar personalmente, desde su apartamento podía pagar los servicios, aliviarse de sus enfermedades, pedir videos, comprar los bienes del mundo, e incluso hasta alimentarse como todos los días, y como en ese preciso momento en su hamburguesa doble carne, doble queso con aritos de cebolla y todo lo demás por fin había llegado.

Alguna vez los vecinos del apartamento se quejaron porque el piso estaba penetrado por un insoportable olor. Todos olfatearon por todos los rincones y no dudaron en señalar que el hedor provenía del apartamento de Arturo. Al timbrar nadie abrió, los vecinos tuvieron que forzar la puerta para entrar y vieron sobre el piso el cuerpo de un hombre desgonzado con un pedazo gigante de hamburguesa aún sin macerar corrompiéndose en su boca. Aunque la escena parecía muda, el televisor había quedado encendido, lo mismo que la radio y el computador. Cuando dieron la vuelta al cuerpo apartaron de su cara unos mechones desiguales de pelo crecidos a su voluntad y quedaron descubiertos unos ojos abiertos como de animal disecado. Su rostro parecía la copia de un Cristo desastrado y sus uñas eran tan largas como las de un inerme anciano. Había algo de asceta en el aspecto de ese hombre que atribuyeron

tal vez a la bata levantadora que llevaba puesta o tal vez a las pantuflas que calzaba. ■